

VASSA 1910

Dans les coulisses avec la dernière création du Nouveau Théâtre de Montreuil. PAGES 12 & 13



© SOPHIE ELMOSNINO

tous

Montreuil

Votre journal
tous les quinze
jours dans votre
boîte aux lettres

LE JOURNAL DE LA VILLE
ET DE SES HABITANT-E-S

www.montreuil.fr

N° 8

DU 6 AU 19 MARS 2009



© D.R. PADD



© ALEXANDRE LE LUYHE

AU VIF DU SUJET

**À la découverte de
la biodiversité.** PAGES 15 À 17



© SYLVIE GOUBIN

8 MARS

24 heures dans la vie
d'une femme. PAGE 7

Quelle ville voulons-nous pour demain ?

Les concertations ont repris sur le Plan local d'urbanisme et le Projet d'aménagement et de développement durable. L'occasion, pour *Tous Montreuil*, de rappeler les tenants et les aboutissants de ces discussions, avant la réunion publique du 12 mars. PAGE 9



© ANTOINE COUSIN

ATHLÉTISME

**Montreuil dans
la course.** PAGES 22 & 23



© GILLES DELBOS



© GILLES DELBOS

TOUT À LOISIR

Le roi, la reine, le bouffon, le cavalier... les enfants du centre de loisirs Rosenberg s'initient, mardi 24 février, au déplacement des pièces sur un échiquier géant, tandis que les enfants du centre de loisirs Boissière participaient à un atelier d'escrime de cinq jours sous la direction d'un entraîneur du Club athlétique de Montreuil.

Mercredi 25 février, au théâtre Berthelot, 80 enfants des centres de loisirs ont assisté au spectacle *Ranelot et Bufolet*, par la compagnie Le Théâtre des quatre mains. Une programmation jeune public proposée par le service municipal de l'enfance.



© GILLES DELBOS



© SYLVIE GOUBIN

ILS N'AVAIENT DEMANDÉ NI LA GLOIRE NI LES LARMES

Samedi 21 février, date exacte du 65^e anniversaire de l'exécution de vingt-trois résistants arméniens et juifs d'Europe de l'Est, on a commémoré le drame survenu sur le Mont-Valérien en 1944, dont Aragon a tiré le poème *L'Affiche rouge* inspiré de la lettre d'adieu envoyée par Missak Manouchian à sa femme Mélinée : « *Nul ne semblait vous voir français de préférence, les gens allaient sans yeux pour vous le jour durant, mais à l'heure du couvre-feu des doigts errants avaient écrit : MORTS POUR LA FRANCE* »...



© GILLES DELBOS

La fée Roz

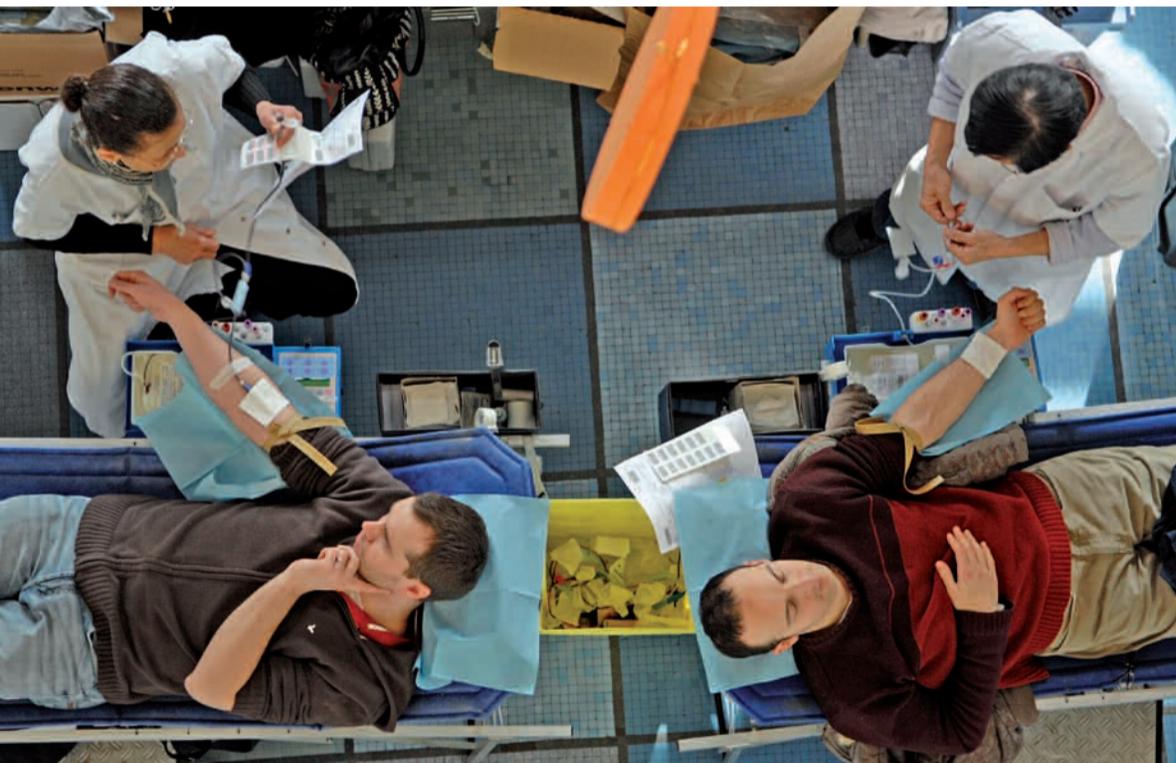
Au Petit Deauville, le nouveau café-théâtre qui s'est ouvert rue du Progrès, Nadia Roz campe une fée caustique qui égratigne avec brio le politiquement correct. Finaliste jeunes talents du Festival de Paris en 2008, la demoiselle régale son public d'impertinence !

EXTRAVAGANTE JOËLLE LÉANDRE



© GILLES DELBOS

■ Les Instants chavirés ont tangué de jubilation avec Joëlle Léandre, contrebassiste majeure de la musique improvisée, brillant autant dans le répertoire contemporain que dans les improvisations les plus débridées. Ce soir-là, jeudi 26 février, rencontre entre la performeuse et le trompettiste Jean-Luc Cappozzo pour un foisonnement d'instant sonores.



© GILLES DELBOS

La solidarité dans le sang

■ Le 25 février, 213 personnes se sont présentées à la salle des fêtes pour donner leur sang, dont 55 nouveaux donneurs. Montreuil reste un modèle de solidarité en la matière ! L'Association pour le don de sang bénévole de Montreuil (ADSB) a invité les candidats qui ne pouvaient pas, cette fois, offrir leur sang pour raisons de santé, à participer à la promotion de la prochaine collecte, qui aura lieu le 1^{er} juillet.

Chat échaudé craint l'eau froide



Dominique Voynet
Maire de Montreuil
Sénatrice
de Seine-Saint-Denis

Chat échaudé craint l'eau froide, dit la sagesse populaire. On a promis tant et tant de fois, et depuis tant d'années, le déblocage des grands projets de transports publics qui concernent Montreuil qu'on ne sait que penser des annonces récentes concernant - c'était en novembre - le prolongement du tramway entre Noisy-le-Sec et Fontenay-sous-Bois, ou - la semaine dernière - le prolongement de la ligne 11 jusqu'à Rosny-Bois-Perrier, dont les travaux pourraient débiter fin 2010.

En vérité, rares sont les signes qui incitent à l'optimisme. D'abord, parce que le « plan de relance » du gouvernement ignore presque totalement les énormes besoins de transport de l'Est parisien, et que rien n'indique que les sommes qui manquent pour réaliser métros et tramways auraient été trouvées. Ensuite, parce que le secrétaire d'État à la région capitale semble décidé à abandonner la première couronne à son sort, et à penser le développement de la deuxième couronne avec de pharaoniques projets reliant l'aéroport Charles-de-Gaulle à la Défense, ou à Marne-la-Vallée. On a l'impression que le gouvernement s'accommode assez bien de tous ces projets de papier, qui nourrissent l'espoir des élus locaux. Mais dessiner des traits sur des cartes, ça n'engage à rien. Réaliser des études ou conduire des concertations, guère davantage en vérité. À quoi bon si on ne considère pas comme absolument prioritaire la desserte des quartiers aujourd'hui abandonnés à leur sort ? Et si on ne dégage pas les crédits pour construire vraiment, construire enfin les métros et les tramways qui seuls permettraient d'améliorer la vie de leurs habitants ? C'est ce message que je veux aujourd'hui, avec fermeté, faire passer à ceux qui nous gouvernent.

à la page

4 - 9

ma ville

► Parrainage républicain - Débat Monsanto - Déménagement des Roms - Balise - 8 mars - Toute l'année contre le racisme - Quelle ville pour demain.

10 - 11

quartiers de vie

► Gare à l'élagage - Mur à rêves - Chantier d'insertion aux Ramenas - Permanences des élus.

12 - 13

chronos

► Vassa 1910.

15 - 17

le vif du sujet

► À la découverte de la biodiversité.

18 - 19

vous dites ?

► Quand les rats jouent au chat et à la souris.

► La soif de s'en sortir : Éclats de vérités.

21

la belle idée

► Quand le sport et le permis conduisent à l'emploi.

22 - 30

Ouf!

► sport. Championnat de France d'athlétisme - La Salle bleue. ► culture. Théâtre à domicile - Parole de jeunes - Tick'art. ► quoi faire ?

31

100% utile

► Un passeport pour l'été.



Brigitte (à droite) est la marraine des enfants de Fatoumata et Djiby.

DICO

Qu'est-ce que le parrainage républicain ?

Le baptême républicain (appelé également « baptême civil ») est destiné faire adhérer l'enfant de manière symbolique aux valeurs républicaines. Il remonte au décret du 20 prairial, an II (8 juin 1794) qui a décidé que les municipalités seraient les seules institutions habilitées à établir les actes de l'état civil. Les obligations des parrains et marraines sont exclusivement morales et n'ont pas de valeur juridique. Cependant, le « parrainage civil » d'enfants ou d'adultes sans papiers entend aujourd'hui redonner corps à la conception républicaine d'accueil et d'asile comme valeur fondamentale de la France.

© SOPHIE ELMOSNINO

Marraine sur le papier... mais pas seulement

Alors qu'un nouveau parrainage d'enfants scolarisés dont les parents sont sans papiers a lieu samedi 7 mars à l'hôtel de ville, *Tous Montreuil* revient sur le rôle de parrain... ou de marraine à travers l'histoire de Brigitte, Djiby et Fatoumata.

UNE HISTOIRE

Lorsqu'ils sortent, Fatoumata et Djiby emportent avec eux un seul papier. Une simple feuille pliée en quatre sur laquelle figure le numéro de téléphone de

Brigitte. Fatoumata et Djiby sont en situation irrégulière. Brigitte est la marraine de leurs enfants, Abdoulay et Younous. C'est elle que le couple peut prévenir en tout premier lieu si d'aventure il était arrêté. En cas d'alerte, c'est

elle qui contactera des membres du Réseau éducation sans frontières (RESF) pour tenter de faire libérer les retenus. « En parrainant, nous exprimons notre refus, en tant que citoyens français, de voir des familles, présentes en

France depuis de nombreuses années, vivre dans la clandestinité et la peur », assure Brigitte. Pour elle, cet engagement va cependant plus loin. « Lorsque j'ai décidé de devenir marraine, j'étais prête à faire le maximum pour les parrainés et à aller jusqu'au bout pour les tirer d'un mauvais pas ou pour obtenir leur régularisation », explique-t-elle.

Du moral et du courage

L'accompagnement de la famille ne saurait se résumer, selon elle, à l'épais classeur contenant des formulaires et autres preuves de présence sur le territoire qu'elle garde en permanence à son domicile. Djiby explique :

« Brigitte nous aide dans nos démarches administratives mais son soutien est aussi psychologique. Son aide prouve que des personnes nous désirent dans ce pays. Cela nous redonne le moral et du courage. Dans notre situation, il y a un point positif : c'est cette rencontre. »

L'histoire de ces trois-là a commencé en 2006 au cours du premier parrainage organisé à Montreuil. Mais si, comme le rappelle Brigitte, c'est « la nécessité » qui les a rapprochés, en trois ans, ils sont aussi devenus amis. Des amis qui, aujourd'hui, ont un souhait commun : « Faire la fête pour célébrer une prochaine régularisation. » ● O.R.

De l'agent orange aux OGM : Monsanto toujours !

Débat

Quel est le point commun entre l'agent orange, défoliant chimique abondamment déversé sur le Sud-Vietnam de 1961 à 1977 et qui est encore la cause de nombreuses malformations et cancers dans ce pays, et les organismes génétiquement modifiés (OGM) ? Monsanto ! Créée en 1901, la firme multinationale a accumulé les procès du fait de la toxicité des produits qu'elle commercialise (pyralène, agent orange, hormones de croissance bovines et laitières...). Pourtant, l'entreprise la plus

controvertée de l'histoire industrielle continue de prospérer. Leader de la production des OGM, Monsanto compte 17 500 salariés, réalise 7,5 milliards de dollars de chiffre d'affaires et est présent dans quarante-six pays. Envie d'en savoir plus sur cet inquiétant paradoxe ? Lundi 9 mars, de 19 à 22 heures, l'Association d'amitié franco-vietnamienne (AAFV) organise un débat. Intitulée « De l'agent orange aux OGM : Monsanto toujours ! », cette soirée sera l'occasion d'évoquer l'histoire et les mécanismes de développement de la multinationale avec Marie-Monique Robin, journa-

liste et auteure du *Monde selon Monsanto*, enquête que l'on ne présente plus et qui fait autorité sur la question. Hervé Le Crosnier, maître de conférences à l'université de Caen, interviendra sur la brevetabilité du vivant et Marie-Hélène Lavallard du bureau national de l'AAFV prendra la parole sur l'agent orange. Hélène Luc, sénatrice honoraire et présidente de l'AAFV ainsi que Dominique Voynet, sénatrice-maire de Montreuil, viendront clore la soirée. ● O.R.

✘ RENDEZ-VOUS Lundi 9 mars, de 19 à 22 heures. Salle des fêtes de l'hôtel de ville, 1, place Jean-Jaurès. Entrée libre.



© DR

Pourquoi le déménagement des Roms de la rue Saint-Just est-il reporté ?

Alors qu'il devait intervenir à la mi-février, le déménagement des Roms de la rue Saint-Just est reporté jusqu'à nouvel ordre. À l'origine de ce contretemps, le Sedif, propriétaire du terrain qui doit accueillir les caravanes. Au nom de la protection des réservoirs d'eau attenants, le Syndicat des eaux d'Île-de-France a déposé plusieurs requêtes au tribunal administratif afin d'empêcher toute installation sur cette parcelle.

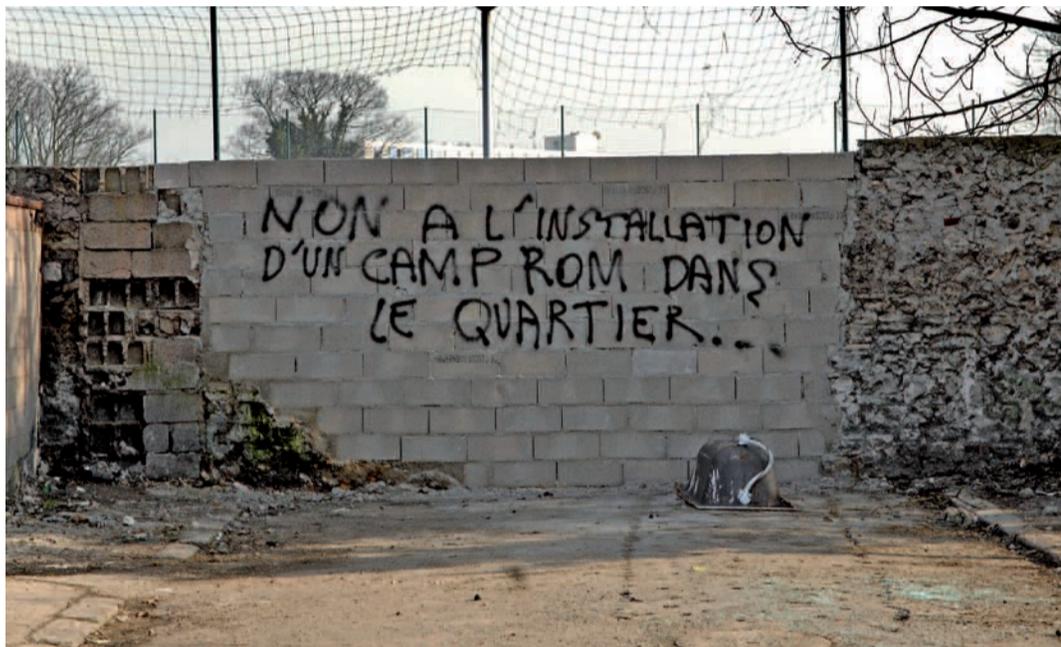
EN QUESTION

Promiscuité, manque de confort, absence d'hygiène, risques d'incendie... autant de raisons qui ont poussé, début janvier, la municipalité à procéder à l'aménagement d'un terrain de 3 000 mètres carrés afin d'y installer provisoirement les familles roms ayant, suite à l'incendie du squat de la rue Dombasle, élu domicile dans des boxes situés rue Saint-Just. Se trouvant au bout de l'impasse Degeyter, la parcelle fait partie d'un site de onze hectares appartenant au Syndicat des eaux d'Île-de-France (Sedif) mis en partie à disposition de la Ville via une convention.

Trois semaines avant l'arrivée de la cinquantaine de caravanes, la directrice du Sedif et le sous-préfet visitent le terrain pour prendre connaissance du projet. Si le représentant de l'État n'émet aucune objection, la directrice du Syndicat des eaux d'Île-de-France refuse catégoriquement les aménagements et, de fait, l'installation des Roms.

Un mur de la honte ?

Quelques jours plus tard, les accès du site sont murés et le Sedif dépose, au tribunal administratif de Cergy-Pontoise, une « sommation interpellative » réclamant, pour des motifs de sécurité, l'arrêt immédiat des travaux réalisés, selon le syndicat,



Le mur que le Sedif a fait dresser afin d'empêcher tout accès au terrain qui devait accueillir les familles roms de la rue Saint-Just a rapidement été taggué. À Montreuil comme partout ailleurs, les préjugés contre les Roms ont la vie dure.

« sans autorisation ». Le site, qui abrite le plus gros réservoir d'eau d'Île-de-France, serait en outre « stratégique » et nécessiterait une « protection particulière ». En clair, l'installation d'une centaine de personnes mettrait en péril l'alimentation en eau d'une partie de l'Île-de-France...

« Cette procédure est purement scandaleuse ! », s'insurge Alain Monteagle, conseiller municipal en charge du dossier. Ce terrain était certes inoccupé mais les passages et autres intrusions y étaient fréquents. Et jamais le Sedif n'a protesté ! Les aménagements effectués valorisent ce terrain puisqu'ils serviront à des projets urbanis-

tiques futurs. De plus, en clôturant la parcelle et en mettant en place un système de gardiennage, nous organisons son accès dans de bonnes conditions de sécurité. »

Ouvrir le dialogue

Début février, la requête est rejetée. Le 9 février, le syndicat dépose une requête en référé. Le 18 février, le tribunal administratif donne une nouvelle fois raison à la Ville. La requête est rejetée et le Sedif est condamné à verser 1 500 euros d'amende. « Le risque allégué par le Sedif ne paraît pas réel. Les installations sont protégées du terrain litigieux par des

clôtures et la Ville se propose de doter le terrain d'une clôture de 2,50 mètres et d'y établir un poste de gardiennage », a estimé le juge. Pour autant, le tribunal administratif a rappelé qu'il n'était pas de son ressort d'obliger le Sedif à détruire le mur empêchant l'accès au terrain.

Pour l'heure, la municipalité souhaite ouvrir le dialogue avec le syndicat et, mardi 3 mars, une première réunion a eu lieu entre les représentants du Sedif et la Ville. En attendant, des dizaines de familles continuent à vivre, rue Saint-Just, dans des conditions extrêmement difficiles. ●

Orlane Renou

Plusieurs réunions ont été organisées dans les quartiers pour informer les habitants.



Une soirée pour vaincre les préjugés sur les Roms

Dans le cadre de la Semaine d'éducation contre le racisme, une soirée conférence-débat sur les Roms de Montreuil et les préjugés qu'ils ont connus ou connaissent est organisée mercredi 18 mars à

partir de 18 h 30 au centre d'activités Pablo-Picasso qui se trouve au cœur de la cité de l'Espoir. Pour l'occasion, un documentaire produit par la Halde sera projeté. ●

✕ RENSEIGNEMENTS : 01 41 72 18 41

On y va

TOURNEZ AUTOUR DE L'EUROPE

APPEL À PROJETS À l'occasion des rencontres de la jeunesse européenne qui auront lieu à Montreuil du 3 au 10 mai, un concours de vidéo d'actualité est lancé sur le thème : « L'Europe, c'est nous ! » Objectif : proposer une vision personnelle du réel ou la lecture d'un fait d'actualité local, national voire international dans un film de 2 à 8 minutes tourné en vidéo légère.

✕ Fiche d'inscription à télécharger sur www.montreuil.fr. Renseignements au 01 48 70 67 55.

HIP-HOP, JE M'INSCRIS

CULTURES URBAINES Le concours de hip-hop devient festival et s'adresse aux jeunes Montreuillois de 12 à 25 ans. Pour participer les 23 et 24 mai, il faut s'inscrire avant le 31 mars sur www.montreuil.fr ou au service municipal de la jeunesse, 20, av. du Président-Wilson, Tél. : 01 48 70 60 14.

MALI TALENTS

FESTIVAL Samedi 21 mars de 9 heures à minuit, pour sa troisième édition, le festival Mali Talent, organisé par l'association Les Routes du futur accueillera Doussou Bagayoko, Mohamed Diaby, Thialé Arby, Mamadou Diabaté, Amkoullé, Dalla Diallo, les danseurs hip-hop montreuillois From the Hood, une troupe de danse soninké ainsi qu'un défilé de mode avec les Miss Mali France.

✕ POUR EN SAVOIR PLUS : 06 50 76 38 32.

DÉVELOPPEMENT BUVABLE

MARCHÉ Le 7^e Marché des vins bio de Montreuil se déroulera samedi 21 mars, de 10 heures à 18 h 30 à La Maison de l'Arbre, 9, rue François-Debergue. L'occasion pour une trentaine de vigneronnes des principales régions d'appellation de France et d'Italie de déclarer la guerre à la crise en proposant des vins dépourvus d'artifice.

JOURNÉE PORTES OUVERTES

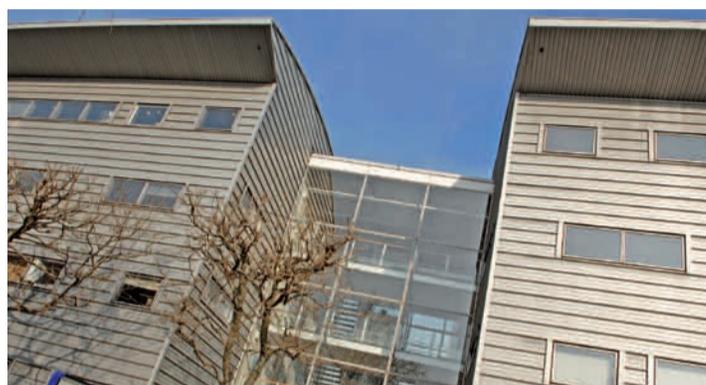
LYCÉE EUGÉNIE-COTTON Le samedi 7 mars, de 9 heures à 17 heures, le lycée présentera ses formations en arts appliqués, communication visuelle, informatique et multimédia : Bac STI, BTS, Licence professionnelle et mise à niveau. 58 avenue Faidherbe, Tél. 01 48 58 79 97.

✕ POUR EN SAVOIR PLUS : lyceecotton.net

Balise : un repère pour créer son activité

Sur fond de crise économique et de nouvelle législation, de plus en plus de Montreuillois souhaitent créer leur entreprise.

Un phénomène que la municipalité entend soutenir et susciter en finançant, notamment dans le Haut-Montreuil, des outils d'accompagnement à la création d'activités. Gros plan sur Balise, le dernier-né de ces services, lancé le 5 mars dernier.



La pépinière d'entreprise, 104-112, avenue de la Résistance.

Un service

Au commencement est l'envie. Puis, vient l'idée. Enfin pas toujours...

Si, selon un sondage ADIE/IFOP, plus de 20 % des Français souhaitent créer leur entreprise, cette volonté ne s'accompagne pas forcément d'un projet clair et établi.

Balise est fait pour tous ceux qui se trouvent dans cette situation. Intervenant en amont de tous les dispositifs d'accompagnement à la création d'activités, ce nouvel outil a pour vocation d'aider à formuler les idées, préciser les projets puis orienter vers des

structures d'accompagnement et de financement.

Un point Balise prend la forme d'un ordinateur tout ce qu'il y a de plus classique. Ce qui l'est moins, c'est la base de données stockée dans sa mémoire : sept cents parcours d'entrepreneurs, quatre cents fiches d'information sur les réseaux d'accompagnement, les mesures, subventions et aides financières destinés aux porteurs de projets, quarante guides présentant des expériences probantes ainsi qu'une kyrielle de conseils pour se lancer...

Les jeudis de la création

Vous l'aurez compris : Balise est un service destiné au grand

public qui utilise la méthode dite de la pédagogie par l'exemple.

Évidemment, tout outil, aussi performant soit-il, nécessite de savoir s'en servir pour tirer profit de son efficacité. C'est pourquoi, depuis le 5 mars, au pôle d'information multiservices (PIMS), structure municipale située dans le quartier Montreau-Le Morillon où sera installé le premier point Balise montreuillois, deux animatrices spécialement formées guideront, tous les deuxième et quatrième jeudis du mois, les utilisateurs. Ces derniers repartiront avec un code personnel d'accès. De la sorte, ils pourront consulter la base de données depuis leur domicile. Et, quand leur idée sera formulée, ils auront la possibilité de rencontrer, les premier et troisième jeudis du mois, un bénévole de l'association Egée qui propose une aide à « l'amorçage de projets ».

Au Pims, les jeudis ne seront plus jamais des jeudis comme les autres. Ils deviendront des « jeudis de la création ». Et si la structure municipale du Morillon devenait un haut-lieu de l'accompagnement à la création d'activités ? ● **Orlane Renou**

LE
CHIFFRE
QUI
PARLE

700

C'est le nombre de parcours d'entrepreneurs accessibles sur la base de données du point Balise, avec 400 fiches d'information et 40 guides pratiques.

Hier au RMI, aujourd'hui chef d'entreprise

Créer son entreprise lorsque l'on est bénéficiaire du RMI et que l'on n'a pas un sou en poche, c'est possible !

Un parcours

Entre ses rendez-vous commerciaux et ses visites de chantier, David Mamane court à longueur de journée. Difficile de croire que ce jeune chef d'entreprise était, il y a deux ans encore, bénéficiaire du RMI. « *Un jour, j'ai décidé que cette situation n'avait que trop duré* », explique-t-il. Ce jour-là, il rencontre son référent

RMI et évoque son envie de créer une entreprise de chauffage éco-responsable. Le référent est séduit par le projet et oriente David vers la Boutique de gestion. Avec l'aide des bénévoles de cette association, il formalise son projet, évalue sa faisabilité puis effectue une étude de marché et un business plan. « *Tout cela était inconnu pour moi qui ne suis pas un homme de chiffres*. » Parallèlement, il écume les salons, se forme chez des constructeurs, distributeurs et installateurs. « *Je voulais mettre toutes les chances de mon côté !* »

David Mamane a créé la société Ethan Clim en 2008.



Ne jamais baisser les bras

Mais... inutile d'espérer obtenir un prêt bancaire lorsque l'on est bénéficiaire du RMI. Très vite, David se trouve dans une impasse. Jusqu'à ce matin de mai, durant lequel David participe au Grenelle de l'insertion. À l'hôtel de ville, il rencontre un représentant des Cigales, un club d'investisseurs. L'homme l'invite à venir présenter son projet devant des membres du club. David obtient ses premiers financements. Ensuite tout s'enchaîne. Initiative 93, association dont la vocation est de favoriser la création d'entreprises en Seine-Saint-Denis lui accorde un prêt d'honneur. L'association Garance garantit ses emprunts et, en septembre, Ethan Clim, sa société, entre à la pépinière d'entreprises. « *Si aujourd'hui je suis chef d'entreprise, c'est parce que des professionnels ont cru en moi et m'ont soutenu*. »

La morale que David retient de cette histoire ? « *Il ne faut jamais baisser les bras et s'enrichir de chaque échec. Nous avons la chance de vivre dans un pays où des aides existent, même si elles forment une nébuleuse et que cela prend du temps de les chercher. Il ne faut donc pas être avare de son temps et travailler énormément pour peaufiner et défendre au mieux son projet*. » ● **O.R.**

Pratique

Toutes les étapes de la création d'entreprise

■ **Formuler une idée** : Point Balise, les deuxième et quatrième jeudis du mois, au Pims, 24-26, pl. Le Morillon, Tél. : 01 45 28 21 05

■ **S'informer, connaître les dispositifs d'aide et savoir comment mener un projet** : Réunions collectives au service de développement économique de la Ville, 104-112, av. de la Résistance, Tél. : 01 41 72 91 00. Renseignements : www.montreuil.fr.

■ **Être accompagné, définir un projet économiquement viable et évaluer sa faisabilité** : Entretiens individuels menés par des bénévoles de l'association Egée le mardi à la pépinière d'entreprises, 104-112 avenue de la Résistance, ou les premier et troisième jeudi du mois au Pims, 24-26, place Le Morillon. Uniquement sur rendez-vous au 01 41 72 91 00.

■ **Démarrer son activité, être accompagné et bénéficier d'une structure juridique pour tester la viabilité de son activité** : Astrolabe Conseil, 104-112, avenue de la Résistance, réunion d'information et entretien individuel sur rendez-vous au 01 55 28 86 70. Renseignements : www.astrolabe-conseil.fr.

■ **Être financé par un microcrédit** : Adigo, 47, Bd Chanzy. Pour en savoir plus, téléphoner au 01 48 57 94 25, se rendre directement à l'agence ou se connecter sur www.adie.org.

■ **Être financé par un prêt d'honneur sans intérêt ni garantie** : Initiative 93, contact au 01 49 88 27 04 ou au 01 48 95 11 69.

■ **Faire garantir ses emprunts** : Garances, contact au 01 48 96 13 13 ou www.garances.org.

■ **Être financé par un club d'investisseurs** : Cigales, contact au 01 41 71 00 92

■ **Héberger son activité** : Bourse des locaux du service de développement économique de la ville. Contact Hélène Vigier au 01 49 88 27 05 ou 01 49 88 14 39 ou pépinière d'entreprises : renseignement et rendez-vous au 01 41 72 91 01.

Chronologie

1911

19 MARS un million de femmes défilent en Europe pour la première « Journée internationale des femmes », organisée sur la proposition de Clara Zetkin, afin de réclamer le droit de vote.

1917

ST-PÉTERSBOURG Des ouvrières des fabriques de tissage se mettent en grève et descendent dans la rue pour manifester contre la famine, la guerre et le tsarisme. La date du 8 mars (23 février selon le calendrier orthodoxe) est retenue dès lors pour célébrer la Journée internationale des femmes.

1945

ELLES VOTENT EN FRANCE

La date du 8 mars devient une tradition mondiale. On commence à parler de « Journée de la femme ». Le mythe selon lequel cette journée a été créée en hommage à une grève d'ouvrières américaines de l'industrie textile en 1857 apparaît pour la première fois. Or, cet événement n'a jamais eu lieu !

1977

C'EST OFFICIEL Les Nations unies officialisent la Journée internationale des femmes.

LE MOT DU JOUR

« J'aimerais qu'il n'y ait pas de 8 mars, de Journée internationale des femmes. Cela signifierait qu'il n'y a plus de discrimination et donc plus de luttes, plus de revendications, parce que les comportements sont devenus égalitaires et que tous les citoyens peuvent exercer la plénitude de leurs droits (...) C'est encore un rêve. » Yvette Roudy

1982

ESCALADE Sous l'impulsion d'Yvette Roudy, à la tête du nouveau ministère des Droits des femmes, le 8 mars est officialisé en France et donne lieu à de multiples manifestations. 20 000 femmes manifestent à Paris, et deux alpinistes escaladent la statue de la République.

2008

LA BARBE ! Le 8 mars, un nouveau groupe féministe, La Barbe, décore la statue de la République d'une barbe postiche pour dénoncer l'absence des femmes dans les instances politiques et économiques.



24 heures dans la vie d'une femme...

« Toutes et tous ensemble pour les droits des femmes » : c'est sur ce slogan que se déroulera la manifestation qui, le samedi 7 mars 2009, réunira associations, collectifs et partis politiques pour la Journée internationale des femmes.

8 MARS

« Mais pourquoi manifestez-vous, les féministes ? Vous avez tout obtenu, l'égalité professionnelle, la parité, la liberté sexuelle, la contraception l'avortement... » La question ferait rire, si elle ne lassait pas. Oui, les femmes gagnent 20 à 25 % de moins que les hommes, assument encore 80 % des tâches

ménagères, 20 % d'entre elles élèvent seules leurs enfants, et elles sont cinq fois plus nombreuses que les hommes à travailler à temps partiel. Elles ne sont qu'une sur quatre à occuper des postes d'encadrement, ne constituent que 18,5 % des députés et 20 % des sénateurs. Les violences machistes touchent une femme sur dix au cours de sa vie, et une femme meurt tous les quatre jours sous les coups d'un conjoint.

À l'appel de dizaines de groupes, dont la Maison des femmes de Montreuil, la manifestation mettra cette année l'accent sur la défense des associations du Planning familial, dont les subventions de l'État pourraient baisser de 42 %. Manifester ensemble dans la rue, c'est aussi l'occasion de rappeler que la rue... n'est pas toujours un endroit sûr pour les femmes. À Montreuil, un projet vient de

naître pour reconquérir l'espace public, comme l'explique Véronique Bourdais, conseillère municipale déléguée à la tranquillité publique : « Il s'agit de proposer aux femmes de participer à des marches exploratoires qui leur permettront de s'exprimer sur les lieux qui les insécurisent. » Une autre façon de « manifester » leur juste place dans la cité. 365 jours sur 365. Et 24 heures sur 24. ● E.T.



Portraits tirés de l'exposition « 100 visages de femmes » de Sylvie Goubin. Pour en savoir plus : le blog des femmes photographes, <http://chiarad.typepad.com/>

Centenaire : un petit « Bonhomme » de chemin

Anniversaire

Quel est le point commun entre Berthe Theveneau, Jeanne Peyjoine et Alfred Laloum ? Ils sont tous centenaires à Montreuil. À ces noms est venu s'ajouter celui de Denise Bonhomme, samedi 21 février. Ce qui porte à 17 le nombre de personnes qui ont ou qui auront 100 ans à Montreuil en 2009, et qui sont connus du CCAS. À l'instar de Denise Bonhomme beaucoup d'entre eux vivent encore à leur domicile. Veuve depuis 1965, elle réside aujourd'hui seule rue des Plâtrières. Elle est néanmoins très entourée par son voisinage, sa belle-fille et son fils unique, âgé de 75 ans. Ils lui rendent visite au moins une fois par semaine, comme ses arrières petits-enfants Nicolas et « La Chouquette », qui vient jouer du piano chez elle.

Denise est également soutenue au quotidien par son auxiliaire de vie, Fidèle. Elle vient la seconder deux heures par jour car « je ne peux plus faire grand-chose toute seule ». Fidèle lui mitonne surtout de bons petits plats et « sait accommoder les restes ». C'est bien entendu en sa compagnie et en présence de Denise Ndzakou, conseillère municipale déléguée aux personnes âgées, qu'elle a célébré son siècle. « Quand on entre dans le grand âge, on sort de moins en moins, constate l'élue. C'est pourquoi nous devons venir à la rencontre de nos aînés. » C'est un fait. Mme Bonhomme ne se promène plus beaucoup. Sa chienne Charlotte non plus d'ailleurs.

Avez-vous vu changer la condition des femmes ?

Quand elle évoque le passé, Denise revient à la guerre, sou-

vent. « Durant 14-18, mon père était mobilisé sur son lieu de travail à la poste de Vincennes. Souvent, il différait la remise des lettres annonçant la mort d'un fils, d'un mari, d'un frère. C'était dur pour lui. » Lors de la Seconde Guerre mondiale, elle dit avoir été marquée par « la débrouillardise des Français qui contournaient les rigueurs du rationnement. Avec 30 grammes de viande par personne, difficile de vivre ! » Elle se souvient aussi des mères de famille qui la suppliaient de leur donner des rognures de viande pour faire un bouillon à leurs enfants. Car Mme Bonhomme a tenu un étal de boucherie avec son mari au marché de la Croix-de-Chavaux et à celui de Vincennes. En un siècle, « avez-vous vu changer la condi-

tion des femmes ? » lui demande Denise Ndzakou. « Pas tant que ça : elles continuent de s'occuper de la bonne marche de leur maison, doivent gagner de l'argent, et c'est quand même toujours vers elles que se tournent les enfants quand quelque chose les tourmente ! » ● Anne Locqueneaux



© SYLVIE GOUBIN

Toute l'année contre le racisme !

Le 21 mars a lieu la Journée mondiale contre le racisme. Autour de cette date, plusieurs initiatives d'associations, d'établissements scolaires, avec le soutien de services municipaux, auront lieu dans les différents quartiers de la ville.

Agir

À la salle des fêtes de l'hôtel de ville, les élèves du collège Paul-Eluard et du lycée technique Ort Daniel Mayer, établissement privé juif sous contrat, proposent la projection de courts métrages suivie d'une présentation de leurs travaux communs sur le thème du racisme. Le cinéma Le Méliès présente, le 17 mars à 20 h 30, le film *Le Mirage de la vie*, film de 1959, du réalisateur, Douglas Sirk, suivi d'une conférence-

débat animée par Fabienne Duszynski, enseignante en cinéma. Au café La Pêche, on donnera des présentations de slams écrits et scandés par des élèves du collège Jean-Jaurès et de l'atelier Diabolo.

Dans les quartiers avec la Halde

Enfin, au centre de quartier Pablo-Picasso, se tiendra une exposition de photos illustrant la situation des Roms en Roumanie. Un vernissage de l'exposition aura lieu le 18 mars à 18 heures (à lire aussi page 5).

Mais au-delà de cette journée symbolique, la lutte contre les préjugés reste un combat de tous les jours. « *La municipalité conduit des actions contre les discriminations, non seulement pendant une journée mais tout au long de l'année. Ainsi, nous mettons en place une opération dans les quartiers avec la Haute autorité de lutte contre les discriminations et pour l'égalité (Halde) pour lutter contre toutes les formes de discrimination* », annonce Alain Callès, conseiller municipal délégué à la lutte contre les discriminations. À partir du mois de mars, une fois par mois, des membres de

la Halde et des agents municipaux rencontreront les habitants et les associations dans chaque quartier de la ville pour identi-

fier des formes de discrimination intériorisées qui n'apparaissent pas forcément au regard de tous. ● D.L.

La Rivale fait débat

Ramenas-Léo-Lagrange

Samedi 21 mars à 14 heures, au centre de quartier Les Ramenas, sera projeté le film *La Rivale* du réalisateur Edouard Carrion. Ce film raconte l'histoire d'un couple de restaurateurs africains, Maurice et Prudence, qui vivent très heureux en France, jusqu'au jour où les parents de Maurice le marient à son insu à Thérèse,

une jeune fille du village sous le prétexte que Prudence ne peut lui donner d'enfants. À l'arrivée de Thérèse en France, Maurice, sur les conseils d'un ami, décide de la faire passer pour sa cousine. Cette idée va cependant vite montrer ses failles...

Ce film traite des questions de polygamie et de mariages forcés. Il aborde plus globalement les différences culturelles et les difficultés à vivre entre modernité

et respect des traditions familiales. La projection sera suivie d'un débat autour de ces thèmes en présence des acteurs et du réalisateur du film. Entrée libre. ●

✕ SAVOIR PLUS :
Centre de quartier
Les Ramenas, 120, rue St-Denis.



Le rendez-vous des associations

ART FLORAL

CONCOURS L'association Ver'tige organise samedi 21 et dimanche 22 mars, dans la salle des fêtes de la Mairie son grand concours d'art floral ouvert à toutes et à tous. Entrée libre. Tél. 06 16 77 77 00.



© VÉRONIQUE GUILLEN

ANTHROPOLOGIE

CYCLE DE CONFÉRENCES Le Centre civique d'éducation du fait religieux propose mercredi 11 mars à 20 heures, dans la salle des fêtes de l'hôtel de ville, un cycle de cours et conférences sur le thème « anthropologie de la virginité », animé par Françoise Lautman, sociologue, ethnologue, directrice de recherche honoraire au CNRS, présidente de la Société d'ethnologie française. Tarif 10 euros le cours, accès libre pour la conférence.

FNACA

REPAS À l'occasion du 47^e anniversaire de la fin de la guerre d'Algérie, la Fédération nationale des Anciens combattants en Algérie, Maroc et Tunisie, organise jeudi 26 mars à partir de 12 h 30, dans le grand hall du parc Montreau (entrée rue Babeuf, parking, bus 122 et 301, arrêt parc Montreau), un repas avec après-midi dansant. 35 euros, adhérents et membres sympathisants à jour de leur cotisation 2009, 32 euros. Réservation : Foyer des anciens combattants, 9-13, rue de Stalingrad, Tél. : 01 42 87 32 49 jusqu'au mardi 24 mars.

RESTOS DU CŒUR

COLLECTE La collecte nationale des Restos du cœur aura lieu les 6 et 7 mars. À Montreuil, les bénévoles vous accueilleront aux supermarchés : Monoprix Croix-de-Chavaux, vendredi après-midi et samedi toute la journée ; Super U Grands-Pêcheurs, samedi toute la journée.



© GILLES DELOBOS

JOURNÉE D'ENTRAIDE ET D'AMITIÉ

JEUNES POLYHANDICAPÉS

L'association Les amis du centre d'éducation motrice organise sa journée annuelle d'entraide et d'amitié au profit des jeunes polyhandicapés moteurs cérébraux, samedi 21 mars au 21, rue Émile-Zola. À partir de 12 h 30, buffet suivi d'un loto. Tarif : 20 euros (adultes) et demi-tarif pour les moins de 12 ans. Les amis du centre d'éducation motrice, Tél. : 01 48 58 26 72.

POS, PLU, PADD... De quoi parle-t-on ?

Les concertations ont repris depuis février dernier sur le PLU et le PADD. L'occasion de rappeler les tenants et les aboutissants de ces discussions, qui touchent l'avenir de la ville.

Urbanisme

Au commencement était le POS, ou Plan d'occupation des sols. Créé en 1967, ce document établi localement « fixe les règles générales et les servitudes d'utilisation des sols, qui peuvent notamment comporter l'interdiction de construire ». Les POS étaient élaborés et approuvés par l'État jusqu'en 1983, date à laquelle ils ont été placés sous la responsabilité des collectivités. En 2000, la loi SRU (Solidarité et renouvellement urbain) les transforme en PLU, Plan locaux d'urbanisme. Il s'agit de simplifier les règles, en particulier pour le découpage du territoire et surtout de leur ajouter un PADD (Projet d'aménagement et de développement durable), qui permet de formuler les orientations profondes d'une ville sur dix ou vingt ans.

PLU simple, vraiment ?

Tout devait être plus simple, et pourtant tout devient compliqué. Ainsi, le PADD devrait être formulé avant le PLU : on définit les orientations, puis on crée les outils - zonage et réglementation. Quant au POS, il continue à faire l'objet de révisions ponctuelles afin d'anticiper sur la nouvelle réglementation. À Montreuil, le PADD élaboré par l'ancienne municipalité devait être repris sur deux points essentiels. En premier, pour être mis en cohérence avec le Schéma directeur de la région Ile-de-France, qui repose sur une densification plus grande de l'habitat en petite couronne. En effet, l'extension des villes pose des problèmes croissants de cadre de vie et d'environnement : les surfaces agricoles se réduisent, les transports se multiplient, les temps de déplacement augmentent... et les centres villes se vident d'habitants. L'objectif de créer 3 500 logements sur cinq ans entraîne obligatoirement une refonte du PLU, afin de mettre en priorité l'habitat et le cadre de vie. En second, pour y intégrer sérieusement l'ensemble des enjeux du développement durable et de l'en-



vironnement, en cohérence avec l'appellation PADD. Cela concerne autant l'enjeu du réchauffement climatique que celui de la solidarité face aux crises. La nouvelle version devrait donc également renforcer la préservation des milieux et des ressources naturelles, par la protection de la biodiversité et des continuités écologiques, mais aussi par une politi-

que de performance énergétique ambitieuse.

Quelle ville durable à l'échéance 2020 ? : c'est aussi la question posée par l'élaboration d'un projet partagé avec les habitants, une démarche baptisée « agenda 21 (pour XXI^e siècle) local ». Pour cette raison, la municipalité a regroupé dans un premier temps les deux démarches.

Quelle ville voulons-nous pour l'avenir ?

« Quelle ville voulons-nous pour l'avenir ? » Telle était la question générale qui était posée aux habitants Le 7 février dernier lors d'un après-midi de concertation publique consacré à l'élaboration du nouveau Projet d'aménagement et de développement durable (PADD).

Concertation

Après une introduction générale des enjeux de PADD présentée tour à tour par Dominique Voynet, et les différents élus concernés par le sujet, plusieurs personnes sont intervenues pour s'étonner que cette concertation n'ait pas été anticipée plus en amont pour attirer un plus grand nombre d'habitants sur des questions qui touchent leur avenir. « La démocratie est un exercice compliqué, a reconnu Dominique Voynet, ce n'est pas seulement un question de temps mais surtout un question d'outils. Il y a une urgence de se doter d'un Plan local d'urbanisme (PLU) afin de mettre en œuvre les orientations en termes d'urba-

nisme et de créer la mixité dans les quartiers. »

Du global, du local, du légal

Réparties en quatre ateliers thématiques, la centaine de personnes présentes ont émis une série de suggestions touchant aussi bien aux questions d'habitat et d'urbanisme, de développement économique et social, de transports que de développement durable.

Comment « recoudre les morceaux », construire du petit collectif plutôt que des grands ensembles, afin de retrouver un « tissage » harmonieux entre le Haut et le Bas-Montreuil ? La mixité, avant d'être une orientation, se veut un état d'esprit : interculturelle, intergénération-

Les objectifs généraux de l'agenda 21 et du PADD ont été mis en discussion le samedi 7 février avec les habitants. La discussion sur le PADD se poursuivra pendant plusieurs mois. Il devrait passer une première fois en conseil municipal d'avril. Dans le cadre de l'agenda 21, la discussion se poursuivra aussi avec les habitants sur un aménagement durable.

Plus d'outils pour le PLU

Les outils réglementaires du PLU, qui compte 14 articles fixant notamment la hauteur des bâtiments, le coefficient d'occupation des sols, l'alignement, le stationnement, les accès, les réseaux d'approvisionnement... ne prévoient pas encore de mesure contraignante pour obliger les propriétaires à construire en respectant des normes d'efficacité énergétique. Mais à la suite du Grenelle de l'environnement, cette disposition pourrait changer. En attendant, le PLU devrait passer devant le conseil municipal en juin, après concertation avec les habitants sur les règlements. Le débat, lui, se poursuivra avec les habitants. PADD et PLU ne seront définitifs qu'après l'enquête publique, prévue au printemps 2010. ●



Au fil des rues

L'ADIEU AUX ARBRES

PARC MONTREUIL Entre le 6 et le 17 mars, la Société Soins modernes des arbres, mandatée par la Ville, procède à l'abattage de 14 arbres dans le parc Montreuil. Les sujets concernés présentent des troncs ou pieds fragilisés et instables, soit du fait de champignons, soit de rafales violentes de vent. Des plantations de remplacement seront réalisées à la fin de l'année.

MARCHING BAND

EN FANFARE Les 52 musiciens de la fanfare associative Tarace Boulba vont défiler en Marching Band dans les quartiers de la ville, avant leur départ pour les États-Unis. Rendez-vous à 18 heures : mardi 24 mars devant l'antenne place Jules-Verne jusqu'au local de SFM à Mozinor ; mardi 31 mars à la cité Jean-Moulin sur l'espace piéton entre les rues Varlin, Galilée, J.-Moulin ; mardi 7 avril à la cité de l'Espoir et rue du Capitaine-Dreyfus ; mardi 14 avril à la Maison de quartier Annie-Fratellini.

BON À SAVOIR

RÉSEAU Le Réseau d'échanges réciproques de savoir propose une réunion mensuelle le deuxième samedi de chaque mois à 17 h 30, de septembre à juin, à la Maison de quartier, 35 bis, rue Gaston-Lauriau. Prochaine date, samedi 14 mars.

CÂBLE

PERMANENCE L'association de défense des usagers des réseaux câblés, télécommunications et multimédias de Montreuil (ADURCTMM), tient sa permanence le deuxième mercredi de chaque mois, de 18 à 20 heures, à la Maison des associations, 35-37, avenue de la Résistance. Prochaine date : mercredi 11 mars. Tél. : 06 50 97 90 11.

RUE LENAIN-DE-TILLEMONT

TRAVAUX ZONE 30 Des travaux sont en cours rue Lenain-de-Tillemont pour passer la voie en zone 30, créer un îlot de ralentissement et un morceau de trottoir suite aux aménagements du foyer Adef. Les travaux pourront durer jusqu'au 13 mars, la rue sera barrée en fonction de leur avancement.

Permanences des élus de quartier

■ RUFFINS - THÉOPHILE-SUEUR

Fabienne Vansteenkiste
samedi 7 mars.

■ Bassirou Barry

samedi 21 mars
Maison de quartier, place
du Marché des Ruffins,
141, bd. Théophile-Sueur
de 10 h 30 à 12 h 30.

■ CENTRE-VILLE

Daniel Chaize

samedi 21 mars de 10 à 12 heures
Centre de quartier Pablo-Picasso,
8 place du 14-Juillet.

■ SOLIDARITÉ - CARNOT

Alexandre Tuillon

lundi 30 mars de 19 h 30 à 20 h 30.

Véronique Bourdais

lundi 6 avril de 19 h 30 à 20 h 30
Centre de quartier Mendès-
France, 59, rue de la Solidarité.

■ SIGNAC - MURS-À-PÊCHES

Stéphanie Perrier

dimanche 15 mars de 10 à 12 heures.

François Miranda

mercredi 1^{er} avril 18 à 20 heures
Maison Marcel-Cachin,
2, rue Claude-Bernard.

■ RAMENAS - LÉO-LAGRANGE

Joslène Reekers

et Bruno Descamps

samedi 28 mars de 14 à 16 heures.
Centre de quartier des Ramenas,
149, rue Saint-Denis.

■ VILLIERS - BARBUSSE

Serge Haziza et Régis Dumont

samedi 28 mars de 10 à 12 heures
Maison de quartier Gérard-Rinçon,
30, rue Ernest-Savart.

■ BAS-MONTREUIL -

ÉTIENNE-MARCEL - CHANZY

Halima Menhoudj

samedi 7 mars de 9 h 30 à 11 h 30.

Stéphane Gaillard

samedi 4 avril de 13 à 15 heures
Centre de quartier Jean-Lurçat,
5, place du Marché.

■ LA NOUË - CLOS-FRANÇAIS

Hélène Zeidenberg

et Olivier Hamourit

jeudi 2 avril de 18 à 20 heures
Maison de quartier Annie-
Fratellini, 2-3 place Jean-Pierre
Timbaud.

■ BEL-AIR - GRANDS-PÊCHERS

- RENAN

Hafid Bendada

et Anne-Claire Leprêtre

vendredi 6 mars à 19 heures
Antenne de quartier,
35 bis, rue Lenain-de-Tillemont.

■ BRANLY - BOISSIÈRE

Claude Reznik et Lionel Vacca

samedi 14 mars de 14 à 16 heures

Antenne municipale de secteur
Jules-Verne, place Jules Verne.

■ MONTREAU - LE MORILLON

Agnès Salvadori

et Mick Vanvolsem

sur rendez-vous au 01 48 70 63 63
PIMS, 24, place Le Morillon.

■ JEAN-MOULIN - BEAUMONTS

Nabil Rabhi et Jamila Sahoum

lundi 6 avril de 19 h 30 à 21 heures

Maison de quartier,
35, rue Gaston-Lauriau.

■ BAS-MONTREUIL - BOBILLOT

Alain Monteagle

et Muriel Casalspro

mercredis 11 et 25 mars

à partir de 18 heures
Sur rendez-vous au
01 48 70 64 84 ou 01 48 70 64 56.

■ BAS-MONTREUIL -

RÉPUBLIQUE

Florence Fréry

mercredi 18 mars de 17 à 19 heures.

Manuel Martinez

mardi 7 avril de 18 h 30 à 20 heures

Maison du Bas-Montreuil,
4-6, rue de la République.

Permanences des conseillers généraux

■ CANTON OUEST

Manuel Martinez, conseiller général du canton Bas-Montreuil (Montreuil Ouest), toutes les semaines à la mairie sur rendez-vous (téléphone pour prendre rendez-vous : 01 48 70 64 51). Vous pouvez également contacter Manuel Martinez par mail en consultant son blog : www.manuel-martinez.fr

■ CANTON NORD

Frédéric Molossi, conseiller général du canton de Montreuil Nord, vous rencontre à votre convenance en le contactant au 01 43 93 94 34 ou sur son blog, molossi93.com

Prochaines permanences de quartier : vendredi 6 mars de 14 à 16 heures à la Maison de quartier Annie-Fratellini, 2-3, place Jean-Pierre Timbaud, vendredi 27 mars de 14 à 16 heures au centre de quartier des Ramenas, 149, rue Saint-Denis, jeudi 2 avril de 17 à 18 h 30 en mairie.

■ CANTON EST

Jean-Charles Nègre, conseiller général du canton de Montreuil-Est, dispose d'un blog sur Internet : www.jeancharlesnegre.com Vous pouvez contacter Jean-Charles Nègre par mail : montreuilrest@jeancharlesnegre.com

Stationnement

Gare à l'élagage !

Automobilistes, un petit effort : à cause des voitures stationnées, les élagueurs ne peuvent pas travailler. Soyez vigilants et respectez les interdictions temporaires de stationnement dans les voies concernées.

Mercredi 18 février. Ce matin encore, le tracteur d'élagage fait demi-tour. Impossible d'intervenir sur l'avenue du Président-Wilson. Malgré les inter-

dictions de stationnement, bien visibles en rouge et blanc affichées depuis quarante-huit heures sur tous les arbres, la chaussée est pleine de voitures. La scène s'est déjà produite la veille boulevard Jeanne-d'Arc où les élagueurs de la société Soins

modernes des arbres, mandatée par la Ville, devaient intervenir. Impossible de travailler donc car les chutes de branches risquent d'endommager les automobiles, comme cela a eu lieu quelques jours plus tôt. Pourtant personne n'a envie d'en arriver à envoyer deux cents véhicules à la fourrière. Résultat, le planning des élagages qui devraient normalement être finis fin mars prend du retard.

Automobilistes, respectez ces interdictions de stationnement, les interventions n'en seront que plus rapides et l'on n'en entendra plus parler jusqu'à l'automne prochain. En plus, le non-respect de l'interdiction de stationnement va obliger, sur les voies à sens unique, à prendre des arrêtés municipaux pour barrer complètement la circulation afin de laisser passer le tracteur agricole. Une décision très gênante pour tout le monde en particulier sur les grandes voies, comme l'avenue du Président-Wilson justement. ● C. T.

Le gros du travail est réalisé par le tracteur agricole d'élagage et ses lames de scie qui tournent sur un bras long de 3,50 mètres. Passe ensuite, pour les finitions à la main, un élagueur en nacelle automotrice.



© SOPHIE ELMOSNINO

Branly-Boissière

Construisez le mur à rêves...

« À quoi rêvez-vous ? » telle est la question posée aux habitants du quartier Branly-Boissière dans le cadre du projet, « le mur à rêves », lancé par le collectif d'artistes Z-tribulations. L'objectif de cette initiative est de créer une fresque murale sur le mur qui se situe à la sortie de l'A186, à l'entrée du quartier Boissière, afin d'embellir les espaces de passage du quartier. Pour choisir le thème de cette fresque, les artistes ont décidé de faire

appel à l'imaginaire et à l'inspiration des habitants en mettant à leur disposition des « boîtes à rêves » où les habitants sont invités à déposer leurs rêves jusqu'au 31 mars sous forme d'écrits, de poésies, de slogans, de dessins ou bien de photos. Les six « boîtes à rêves » sont disposées au théâtre des Roches, à la bibliothèque Fabien, à SFM (Solidarité France migrants), à LEA (Lieu écoute accueil), aux voisins du foyer et à l'antenne de secteur Branly-Boissière. À partir du 1^{er} avril, les

boîtes seront ouvertes pour faire l'inventaire des rêves et élaborer une maquette avant la réalisation finale de la fresque murale au mois de juin par sept artistes. Ce projet a obtenu le soutien du conseil de quartier Branly-Boissière qui lui a attribué la moitié de l'enveloppe participative 2008, soit 15 000 euros. Une adresse mail peut aussi recevoir les rêves des habitants. ●

✕ SAVOIR PLUS :

lemurareves@yahoo.fr

L'insertion en chantier

Pour la rénovation de huit studios du foyer résidentiel de personnes âgées des Ramenas, le Centre communal d'action sociale, qui gère l'établissement, a fait appel au Centre d'orientation sociale (COS) des Sureaux qui, depuis 2007, pilote un chantier d'insertion de rénovation d'intérieur.

LE
CHIFFRE
QUI
PARLE

61

c'est le nombre de chantiers d'insertion qui ont actuellement lieu en Île-de-France...



© GILLES DELBOS

Ramenas-Léo-Lagrange

En ce mercredi 18 février, la rénovation de huit studios du foyer résidentiel des Ramenas bat son plein. Parmi les seaux de peinture et les outils de chantier, Lassana installe des plinthes, Jérôme pose du papier peint et Freddy colle des plaques de linoléum au sol. Ambiance studieuse pour finitions impeccables... Pourtant, il y a un an encore, Freddy, Lassana et les autres étaient des « personnes très éloignées de l'emploi », c'est-à-dire sans formation, n'ayant jamais travaillé ou au chômage depuis de nombreuses années. Aujourd'hui, ils sont salariés du COS des Sureaux, l'antenne montreuilloise de l'association nationale qui dispose d'un agrément l'autorisant à piloter un chantier d'insertion pouvant accueillir vingt-quatre salariés.

L'objectif ? Insérer par l'activité économique et l'emploi. Haykel Dhalak, coordinateur de l'action,

explique : « *En se frottant à la réalité du monde du travail, nos salariés apprennent le savoir-être inhérent à ce contexte. Ces chantiers agissent en outre comme des révélateurs de talents, de compétences et d'envies. Rapidement, nos salariés reprennent confiance en leurs capacités. Cette formule est un véritable tremplin permettant d'accéder à un emploi durable, d'autant plus qu'un chargé*

d'insertion s'occupe du suivi social global de nos salariés. »

Jérôme confirme : « *Mon parcours a toujours été chaotique. Je suis ici pour apprendre et avoir une expérience probante à inscrire sur mon CV. Le but n'est donc pas de rester trop longtemps mais d'utiliser ce moyen pour trouver un vrai CDI.* » En attendant, il a trouvé sa voie. « *Et c'est déjà énorme !* », assure-t-il. ●

« Je suis ici pour apprendre et avoir une expérience probante à inscrire sur mon CV. »

Kesako ?

Le COS des Sureaux Implanté à Montreuil depuis 1967, le Centre d'orientation sociale (COS) des Sureaux est un avatar du COS, association nationale créée en 1944. Originellement centre d'hébergement et de réinsertion sociale (CHRS), il a évolué au fil des ans. Aujourd'hui, il dispose de 20 places en appartements partagés, gère un Centre d'accueil d'urgence pour les demandeurs d'asile (CAUDA) et pilote un chantier d'insertion de 24 postes dans le domaine de la rénovation d'intérieur.

Du 13 au 21 mars

À fond le Trocathlon...

■ Ne pas jeter, échanger, réutiliser, recycler... Un vrai sport ! Du 13 au 21 mars, le vélo devenu inadapté pour le petit dernier, le rameur qui reste en cale dans le garage, la paire de skis que l'on souhaiterait changer pour *the ultimate cry* en matière de technologie... L'heure est venue de courir au « Trocathlon » pour sauver ces objets et leur offrir, qui sait, une deuxième vie dans le cadre de cette opération organisée par les magasin Décathlon dont celui de Montreuil.

Décathlon : 67, rue de la République, Tél. : 01 48 18 29 00.

Réunissez-vous

RÉUNIONS CONSEILS DE QUARTIER

RAMENAS-LÉO-LAGRANGE

Samedi 7 mars, à 16 heures, au centre de quartier Ramenas, 149, rue Saint-Denis, Tél. : 01 48 58 99 66.

RUFFINS - THÉOPHILE-SUEUR

Lundi 16 mars à 19 h 30, dans le local de l'association, place du Marché, 141, bd Théophile-Sueur et permanences les samedis de 10 à 12 heures.

ETIENNE-MARCEL - CHANZY

Mercredi 18 mars à 19 h 30 au centre Jean-Lurçat, place du Marché.

VILLIERS - BARBUSSE

Vendredi 20 mars à 21 heures, à la Maison de quartier, 30, rue Ernest-Savart.

PAUL-SIGNAC-MURS-À-PÊCHES

Réunion plénière le mardi 17 mars à 20 heures, Maison Marcel-Cachin, 2, rue Claude-Bernard.

JARDIN PARTAGÉ CITÉ DE L'ESPOIR

Les concertations publiques concernant l'aménagement de la cité de l'Espoir se poursuivent avec les habitants. Rendez-vous, lundi 9 mars, à 19 h 30 au centre Pablo-Picasso, place du 14-juillet. Les participants sont invités à échanger avec les élus et les techniciens de la ville sur la réhabilitation des bâtiments, l'organisation des chantiers, la valorisation des espaces extérieurs, l'amélioration du cadre de vie. Le 20 mars, à partir de 17 heures, les ateliers de « Jardin recyclé » et « Jardin partagé » vont être lancés en présence de l'artiste Michèle Coudert.

MAMANS D'ACCUEIL 93

CONFÉRENCE-DÉBAT L'Assemblée générale de l'association Mamans d'accueil 93 aura lieu le samedi 21 mars à la cafétéria du Monoprix à partir de 9 heures, suivie d'une conférence-débat ouverte à toutes et à tous sur le thème « l'alimentation de l'enfant » à 14 heures.

1



© REPORTAGE PHOTOGRAPHIQUE : SOPHIE ELMOSINO

1 ◀ Gilberte Tsai en séance de travail : « Les comédiens ne sont pas des instruments, mais des complices. Nous avançons ensemble. Ils sont, tous, acteurs du travail qui est en train de se faire. »

2



5



5 ◀ Laurent Peduzzi, plasticien, scénographe et décorateur. Il travaille pour l'opéra, la danse, le cinéma et le théâtre. Il court partout d'une brocante à l'autre pour trouver l'accessoire et le meuble qui correspondent au décor industriel et artisanal de l'intrigue, et qu'il a choisi avec Gilberte Tsai.

Théâtre en coulisses

Vassa est là

Vassa 1910 est l'adaptation de la première version de la pièce *Vassa Geleznova* que Maxime Gorki a réécrite en 1936. Gilberte Tsai, directrice du Nouveau Théâtre de Montreuil, a cotraduit et met en scène la version initiale, peu connue, présentée du 19 mars au 10 avril dans la salle Jean-Pierre-Vernant. Pendant les répétitions sur le plateau, chacun œuvre aux fondations du spectacle.

7



7 ◀ Comédienne dans sa loge. Pour les comédiens, les répétitions s'intensifient pendant les deux mois qui précèdent les représentations. Tous les jours sauf le dimanche. Aujourd'hui, Christiane Cohendy, qui incarne Vassa, a la grippe : cocktail de choc pour tenir le rythme.

8



8 ◀ Hervé Audibert, créateur lumière : « La Volga n'est pas loin, donc je peux faire exister l'eau. Il y a tout le langage de la lumière, parfois d'ordre dramaturgique ou pour créer des espaces plastiques. »

9

9 ▶ Les comédiens sur scène : Jean-Baptiste Azema, Christiane Cohendy, Sylvie Debrun, Roland Depauw, Damien Houssier, Aurélie Toucas, Jacek Maka, Keren Marciano, Sophie Neveu et Anne Sée répètent l'acte II à l'italienne (en s'entraînant à répéter le texte par cœur sans mettre le ton).



2 ◀ Bernard Vallery, créateur sonore : « J'emmagasine des sons et l'on sentira le travail des ouvriers le long du Danube, les sirènes de bateaux. Une vraie vie. Ensuite, les sons seront organisés en fonction du jeu des comédiens, de la mise en scène. »



3 ◀ Olivier Dejours, créateur musical : « J'ai entrepris des recherches sur les instruments, les chœurs, la musique de l'époque en Russie et les chansons qu'entonnaient les paysans et les ouvriers. »



4 ◀ Cidalía da Costa, costumière : « Nous sommes au service du texte, des intentions de jeu. J'ai axé les costumes sur les motifs de 1910. Nous évoquons l'époque, mais sans reconstitution. »



6 ◀ Agnès Bourgeois, assistante à la mise en scène. Comédienne, metteuse en scène, sa dernière création *Un sapin chez les Ivanov* a vu le jour à la Comédie de Saint-Étienne. « C'est une fonction de médiation, un lien avec les acteurs dans l'entreprise d'un spectacle. Un regard de soutien, une oreille attentive aux intuitions du metteur en scène. »

Vassa Geleznova : une mère. Une femme, qui dans la Russie de 1910, ne détient aucun statut. Alors à la mort de son mari, pour faire face à l'anéantissement, elle décide « par tous les moyens possibles » de sauver l'entreprise Geleznova. Pendant qu'elle se bat pour se faire reconnaître par le travail, assaillie par les difficultés, elle tente de construire sa vie sur des valeurs. Comment cette femme peut-elle concilier vie familiale et vie professionnelle ? Est-ce légitime de vouloir éliminer tous les obstacles qui se

présentent ? Et qu'advient-il lorsque dans une famille, les générations s'opposent, les intérêts divergent ? Sur son chemin artistique, Gilberte Tsai axe ses recherches en écho à sa propre histoire. Mais toujours pour rejoindre la nôtre. À travers l'auteur d'abord, Maxime Gorki : « Lorsque je me suis plongée dans son œuvre, j'ai été passionnée par son parcours. L'exil, comme mon père... » La première version de *Vassa* « très autobiographique. C'est celle qui nous parle aujourd'hui. C'est très brut, avec une rudesse et en même temps une dynamisme. Il existe chez Gorki une volonté de vie incroyable pour s'en sortir. C'est très animal, mais sans aucun jugement moral. Les êtres sont faits ainsi. Ce sont les circonstances qui font qu'ils agissent avec leur ombre ou leurs côtés positifs ». Sur le plateau de la salle Jean-Pierre-Vernant, « un enchevêtrement de destins » est en train de naître. ● Françoise Christmann

VOIR AGENDA DU 19 MARS AU 10 AVRIL ET PAGE 25

net
www.montreuil.fr
TOUT LE PROGRAMME SUR
www.nouveau-theatre-montreuil.com



10 ◀ Jeanne Garcia, Florence Taïeb et Sonia Cointepas, chargées des relations avec les publics, coordonnent les actions avec les établissements scolaires de la région parisienne et, bien sûr, de Montreuil. « Des interventions ont lieu à l'improviste dans les classes et sont suivies d'un échange avec les comédiens. Notre mission est de créer toujours plus de contacts pour sensibiliser les jeunes au théâtre. »

DICO

Maxime Gorki (1868-1936)

Né au bord de la Volga. Orphelin, élevé durement par son grand-père, il gagne sa vie dès l'âge de 10 ans. À 20 ans, il publie quelques nouvelles qui le rendent aussitôt célèbre. Progressiste, il est lié au mouvement bolchevique et s'oppose au régime tsariste, ce qui lui vaut d'être emprisonné, puis condamné à l'exil. Il écrit *Vassa* à Capri. Quand il revient en Russie en 1914, il côtoie Lénine, mais garde envers le pouvoir bolchevique une distance critique. En 1921, il quitte de nouveau l'Union soviétique pour l'Italie, avant d'être rappelé par Staline en 1932, qui fait de lui « l'écrivain officiel du régime ». À sa mort, en 1936, il connaît des funérailles nationales. Mais il faudra attendre la chute de l'empire soviétique pour avoir accès à ses œuvres complètes, qui révèlent des opinions peu orthodoxes et une richesse littéraire inépuisée.



Environnement

Le parc Jean-Moulin-Les-Guilands est l'un des deux parcs classés Natura 2000 de la ville.

LE SAVIEZ-VOUS ?

1 881

espèces vivent en Seine-Saint-Denis dont 1 101 espèces végétales, 154 espèces d'oiseaux, 386 espèces d'insectes et 6 de mammifères.

475 espèces sont répertoriées à Montreuil.



La biodiversité est la diversité de toute forme de vie sur terre. Elle est à la base de toute notre vie : alimentation, médicaments, habitat, traitements des déchets... tout ce qui fait notre quotidien repose sur les ressources naturelles.

Ainsi, l'oxygène que nous respirons est produit grâce à la photosynthèse des plantes, l'eau que nous buvons est naturellement épurée par des bactéries. Notre nourriture, nos vêtements (coton, laine, cuir, soie...), nos médicaments (des milliers de plantes et d'animaux utilisés en médecine), l'énergie que nous consommons (pétrole, charbon, bois...) appartiennent à un écosystème* qui repose sur la biodiversité. Mais avant tout, la biodiversité contribue à rendre des services écologiques fondamentaux : maintien de la qualité de l'atmosphère, régulation du climat, contrôle de la qualité de l'eau, formation et maintien de la fertilité des sols.

Un mammifère sur quatre pourrait disparaître d'ici à 2050

Or, la biodiversité connaît aujourd'hui une crise majeure. Selon les estimations, 25 000 à 50 000 espèces** disparaîtraient chaque année. C'est le cas pour un mammifère sur quatre, un volatile sur huit, un amphibien sur trois et huit crustacés sur dix d'ici à 2050.



À la découverte de la « biodiversité »

La moitié des mammifères sont aujourd'hui en déclin, et plus de la moitié des plantes européennes pourraient être menacées en raison du réchauffement climatique. Cette destruction est due aux activités d'une seule espèce : l'homme. Pourtant, la protection de la biodiversité pourrait bien passer par la cité.



© GILLES DELBOS

→ Ces deux cents dernières années, depuis le début de l'ère industrielle, le rythme de disparition de la faune et de la flore a été cent à mille fois supérieur au rythme naturel d'extinction constaté par les scientifiques sur une période de cinq cents millions d'années. À ce rythme, plusieurs grands experts n'hésitent plus à évoquer le risque d'une extinction massive à venir en quelques décennies, aussi grande que celles qui ont eu lieu dans le passé.

Les scientifiques mobilisés

Les causes principales de l'érosion de la biodiversité sont toutes dues à l'activité humaine. Ainsi la déforestation massive, la pollution des sols et des eaux, l'exploitation intensive de la pêche, la destruction de l'habitat des espèces menacées continuent d'être les causes premières du déclin de la biodiversité.

Cependant, plusieurs scientifiques pensent qu'il n'est pas encore trop tard pour stopper cette hécatombe, et ont convaincu les gouvernements qui se sont mobilisés depuis une vingtaine d'an-



© VÉRONIQUE GUILLEIN

nées. La Convention sur la diversité biologique adoptée à Rio en 1992, fixe trois grands objectifs : la conservation des diverses formes de vie, l'utilisation durable de la biodiversité et l'accès juste et équitable aux ressources vivantes. En 2004, la France a adopté sa Stratégie nationale pour la biodiversité qui affiche l'objectif ambitieux de stopper d'ici à 2010 la perte de la biodiversité. En 2008, dans le cadre du « Grenelle de l'Environnement », la France a adopté un référentiel de 119 mesures en faveur de la biodiversité et des ressources naturelles.

L'objectif essentiel est de prendre en compte les enjeux de la biodiversité dans les stratégies politiques, économiques et sociales des gouvernements. La biodiversité est de plus en plus associée à la notion de développement durable.

Mais il est également urgent de changer le regard de l'homme sur les autres espèces qui peuplent la Terre. La biodiversité ne sera pas sauvée par les seuls spécialistes de l'environnement, il faut qu'elle devienne la responsabilité de chacun d'entre nous ● David Lahontan

* un écosystème est une communauté d'êtres vivants en interaction dans un environnement donné.

** une espèce est un ensemble de tous les individus semblables, partageant des caractères morphologiques et physiologiques héréditaires et capables de se reproduire entre eux.

Un observatoire d'oiseaux a été aménagé dans le parc des Beaumonts pour découvrir la centaine de variétés recensées.



Il est urgent de changer le regard de l'homme sur les autres espèces qui peuplent la terre.



Pierre Rousset
ornithologue et représentant de l'association « Beaumonts, nature en ville » (www.beaumontsnatureenville.wordpress.com)

Un projet pour la revalorisation du site patrimonial des Murs-à-pêches est en cours pour préserver la faune et la flore existantes et créer du lien social.

Il y a dix ans, l'aménagement du parc des Beaumonts en espace naturel en pleine zone urbaine a été un projet pionnier en matière de biodiversité en ville. Au départ, il y avait une opposition entre ceux qui souhaitaient réaliser un parc « à la française », bien propre et coupé au carré et ceux, dont je fais partie, qui souhaitaient conserver et développer une biodiversité très riche. Aujourd'hui, tout le monde reconnaît que c'est un progrès pour la ville. La particularité du parc des Beaumonts est de disposer d'une grande variété de végétation, de paysages et d'espèces animales dont plus de 150 oiseaux observés, de nombreux papillons, insectes, batraciens et même une famille de renards. Cette forte présence animale s'explique par une végétation qui leur permet de trouver les moyens de nicher, de se nourrir ou de se réfugier qu'ils ne rencontreraient pas dans un parc uniformisé. En contrepartie, c'est un espace qui demande une plus grande attention, car c'est une nature qui évolue constamment. Enfin, cet espace naturel est un excellent moyen d'apprendre à la population à voir et à reconnaître la richesse du patrimoine naturel où ils vivent. La réussite de ce projet doit permettre de renforcer d'autres pôles de grande biodiversité au niveau du département ou de la région, notamment grâce au label Natura 2000. Nous devons également créer des espaces de respiration (trames vertes, nichoirs, corridors écologiques...) reliant ces différents sites pour permettre aux animaux de s'y déplacer. ■

Zoom

Concours de photos sur la biodiversité

■ Dans le cadre de la Semaine de la biodiversité qui aura lieu dans la ville du 11 au 18 mai, un concours de photos invite les Montreuillois à exprimer leur point de vue sur la biodiversité à Montreuil.



En Île-de-France

Montreuil signataire de la charte régionale de la biodiversité

Élaborée en 2003, la charte régionale de la biodiversité et des milieux naturels en Île-de-France a pour

objectif de stopper le déclin de la biodiversité sur son territoire, aujourd'hui riche de 10 000 espèces animales et de 1 500 espèces végétales. Dorénavant, tous les

projets subventionnés doivent contribuer à la connaissance, à la gestion et à la préservation de divers milieux naturels.

Une Semaine de la biodiversité en mai



Du 11 au 18 mai aura lieu à Montreuil la « semaine de la biodiversité ». Une première pour la Ville qui souhaite valoriser les initiatives locales et les atouts du territoire en matière de préservation et de valorisation de la biodiversité en ville.

La biodiversité urbaine ? Ces deux mots associés l'un à l'autre peuvent paraître incongrus, voire contradictoires. Même si l'on sait qu'aujourd'hui plus de la moitié de la population vit en ville, il n'est pas évident pour chacun d'entre nous de la voir comme un enjeu pour la biodiversité.

Ce sera l'un des objectifs de la première « semaine de la biodiversité » qui aura lieu du 11 au 18 mai dans toute la ville, organisée avec les associations dans toute leur (bio)diversité. Une grande fête populaire qui a pour ambition d'appréhender la ville comme un écosystème ou une série d'écosystèmes riches d'une biodiversité à découvrir. Cette manifestation est aussi l'occasion de faire évoluer le regard porté par les habitants sur la nature en ville afin de les inciter à adopter des comportements plus respectueux des différentes espèces végétales et animales qui peuplent notre territoire urbain.

La ville, un écosystème par nature

L'Observatoire départemental de la biodiversité urbaine (ODBU) a répertorié 1 881 espèces végétales ou animales vivant dans le département de la Seine-Saint-Denis dont 475 à Montreuil. Car les parcs, les jardins privatifs et partagés, les espaces verts, les friches, sont devenus des refuges pour certaines espèces menacées dans les zones rurales, où elles sont mises en danger par les pratiques agricoles. Ainsi les abeilles sont-elles ici protégées des pesticides qui, à la campagne, mettent en danger leur existence même.

DICO

Le mot biodiversité a été introduit dans la littérature scientifique en 1986 par le biologiste anglais Edward O. Wilson. L'émergence du terme biodiversité a remplacé celui de diversité biologique.

À Montreuil, la préservation de la biodiversité est mise en avant sous de nombreuses formes : le classement en label Natura 2000* de l'espace naturel du parc Les Beaumonts - qui fêtera à cette occasion ses dix ans - et du parc Les Guilands, la diminution des produits phytosanitaires dans les



© PHILIPPE ROLLE

espaces verts et sur la voirie, la mise en place de prairies urbaines, les réflexions sur les choix des espèces d'arbres plantées, la protection et la mise en valeur du site des Murs-à-pêches...

L'autre objectif de cette manifestation est d'agir pour que les enjeux globaux de la biodiversité soient aussi pris en compte au niveau local, dans les politiques d'aménagement et de gestion des collectivités, notamment dans l'élaboration de l'Agenda 21 mais aussi dans le cadre du Projet d'aménagement de développement durable (PADD).

Tous Montreuil reviendra tout au long du printemps sur cette initiative dans une rubrique « Biodiversité », qui mettra, dans chaque numéro, l'accent sur une association, une initiative ou un événement à découvrir. ● David Lahontan

* Natura 2000 est un réseau européen de sites naturels ou semi-naturels ayant une valeur patrimoniale par la faune et la flore exceptionnelles qu'ils contiennent. Il a pour objectif de maintenir la diversité biologique des milieux, tout en tenant compte des exigences économique, sociale, culturelle et régionale dans une logique de développement durable.

Le parc des Beaumonts.

Question directe



Josiane Bernard, vice-présidente du conseil général de la Seine-Saint-Denis et présidente du comité du suivi technique de l'ODBU.

LA SEINE-SAINT-DENIS, PREMIER SITE URBAIN CLASSÉ NATURA 2000

L'Observatoire départemental de la biodiversité urbaine (ODBU), créé en 2005 à l'initiative du conseil général de la Seine-Saint-Denis, rassemble plus de 80 professionnels de l'environnement et de l'aménagement du territoire (associations, collectivités, institutions scientifiques, et aménageurs) pour étudier, protéger et promouvoir la biodiversité urbaine sur le territoire de la Seine-Saint-Denis.

Tous Montreuil : Pourquoi avoir créé un Observatoire départemental de la biodiversité urbaine en Seine-Saint-Denis ?

J.B. : En 2005, l'ODBU a été conçu comme une plate-forme d'échange et d'expertise des connaissances en matière de biodiversité urbaine en direction du grand public. Le multisite Natura 2000 en Seine-Saint-Denis est, en effet, le premier site urbain français classé. Il se compose de quatorze parcs et forêts en milieu urbain. Ce label européen prouve l'importance que peut avoir un espace, même fortement urbanisé, dans la préservation de la biodiversité locale.

TM : Que répondez-vous aux personnes qui pensent que les notions de biodiversité et de milieu urbain sont antinomiques ?

J.B. : L'émergence du concept de biodiversité urbaine nous rappelle que la ville est un milieu de vie, non seulement pour les hommes mais aussi pour les oiseaux, mammifères, abeilles et autres insectes. Les écosystèmes sont plus riches qu'on ne pense. Il faut seulement apprendre à les regarder.

TM : De quelle manière l'ODBU compte-t-il changer le regard des citoyens par rapport à la nature en ville ?

J.B. : Nous entendons sensibiliser les habitants à l'impact de leur empreinte écologique sur la biodiversité et à leur capacité à jouer, dans leur vie quotidienne, un rôle dans la préservation des écosystèmes et dans l'utilisation durable des ressources.

Propos recueillis par David Lahontan

Natura 2000

Pic noir et petit gravelot

■ Bergeronnette des ruisseaux, épervier d'Europe, héron cendré... la Seine-Saint-Denis a recensé un nombre d'espèces d'oiseaux et de plantes exceptionnel en milieu urbain. Pour les préserver, quatorze bois et parcs de Seine-Saint-Denis - dont le parc départemental Jean-Moulin-Les Guilands et le parc des Beaumonts à Montreuil - ont été intégrés au réseau européen Natura 2000. Ce dispositif a pour but de protéger les oiseaux sauvages qui se reproduisent, résident ou font étape sur le territoire. Il récompense également la gestion de la biodiversité adoptée par les gestionnaires de parc (départements et communes) dont l'objectif est de concilier préservation de l'environnement et sensibilisation auprès du grand public. À Montreuil, le pic noir et le petit gravelot, que l'on peut apercevoir au parc des Beaumonts, sont notamment protégés.

LE CHIFFRE QUI PARLE

25 000 à 50 000

espèces vivantes disparaissent chaque année sur 1,7 million d'espèces connues et répertoriées par les scientifiques.



Les rats au parc Montreau, les rats dans les rues, dans les caves, dans les écoles... Et la panique qui gagne, l'exaspération qui enfle... En effet, si les rats participent de la biodiversité, ils peuvent aussi être vecteurs de maladies. Trop nombreux, ils représentent un danger. Comment s'en protéger... tout en les protégeant ?

Quand les rats jouent au chat et à la souris



DES RATS DE LA GROSSEUR D'UN CHAT

►►► « À plusieurs reprises, les locataires de la cité de l'Espoir ont écrit, téléphoné, informé aux services d'hygiène, à l'OPAC, au gardien, de la prolifération de rats de la grosseur d'un chat ! De la rue Gallieni, côté rue, dans les jardinières, d'énormes trous d'où sortent les rats, ainsi que la rue de Stalingrad, place du 19-Mars-1962, sont à nouveau envahis par ces bêtes. Maintenant, ils arrivent à l'intérieur des immeubles ; nous vous rappelons que dans cette cité, il y a une crèche ! Et ne parlons pas du parking où sont entreposées les poubelles, hormis la puanteur, la crainte de maladies graves générées par une morsure de rat... la peste ! Sans amélioration rapide de votre part, nous nous verrions dans l'obligation d'en informer la presse. » LES LOCATAIRES

JUSQUE DANS LES TOILETTES

►►► « Nous sommes informés, par les occupants du rez-de-chaussée de l'immeuble cité en référence, qu'un rat apparaît dans leur cuvette des WC. Malgré nos interventions sur les installations privatives, le problème persiste. Nous vous demandons de bien vouloir demander à vos services techniques d'intervenir afin de tenter de mettre un terme à cette situation. » LE SYNDIC

LA FAMILLE S'ACCROÎT

►►► « Nous apercevons régulièrement de gros rats noirs et marron qui se promènent dans l'arrière-cour de l'immeuble 3-5, rue des Messiers : ce terrain touche l'école Jules-Ferry de la rue des Messiers. Apparemment, la famille rat s'accroît, et ça devient inquiétant parce qu'ils ne sont pas apeurés. Pouvez-vous demander à votre équipe d'intervenir ? Ils sont aussi gros que des chats bien nourris ! » PLUSIEURS VOISINS DE LA RUE DÉSIRÉ-PRÉAUX ET RUE DES MESSIERS

+net www.montreuil.fr
ÉCRIVEZ-NOUS À
tm@montreuil.fr

ON VOUS
REPOND



Bassirou Barry,
Conseiller municipal, représentant
de la Maire au conseil de quartier
Ruffins/Théophile Sueur.

« **D**e nombreux riverains nous ont alertés sur le problème de prolifération et de pullulation des rats « urbains ». La municipalité s'efforce de trouver des solutions adaptées afin de maîtriser les populations de ces rongeurs et mettre fin aux nuisances causées aux habitants.

Dans cette perspective, nos agents du service hygiène et santé ont mis en place des actions concertées avec les services du département. Il s'agit pour les sociétés prestataires, engagées par le conseil général et la Ville (HTPE), de mener conjointement des campagnes régulières de dératisation des égouts de la voirie départementale et du réseau d'assainissement. Ces opérations ne seront efficaces que si elles sont coordonnées aux interventions similaires des bailleurs sociaux et des propriétés privées (cf. syndicats de copropriété et les propriétaires individuels). Si bien que nous menons également des sensibilisations auprès de ces deux acteurs. Cette volonté de contenir les populations des rats s'inscrit plus largement dans une politique d'amélioration de la propreté de nos rues préalable à la bonne qualité du cadre de vie de chaque Montreuillois. » ●

Éclats de vérités...

Pour célébrer ses quarante ans de lutte contre l'alcoolisme, l'association Vie libre Montreuil, a produit, le 31 janvier, à l'hôtel de ville, un spectacle musical, *Éclats de verre*, tiré du témoignage d'un ancien buveur montreuillois qui s'en est sorti. Une mise à nu poignante de vérité suivie d'un débat avec le public.

LE
CHIFFRE
QUI
PARLE

45 000

L'alcoolisme tue 45 000 personnes chaque année en France, et 4,5 millions de personnes sont en danger, ayant des comportements à risque vis-à-vis de sa consommation d'alcool.



© SOPHIE ELMOSNINO

Les artistes de la compagnie Tournezinc associent l'humour à la sensibilité pour illustrer le parcours d'un ancien buveur dans leur spectacle *Éclats de verre*.



© SOPHIE ELMOSNINO

Olivier Podevin, responsable de Vie libre Montreuil depuis 1993.

donner un témoignage d'espoir et de courage qui montre que l'adage « *qui a bu boira* » n'est pas une fatalité ni une vérité inéluctable. Une leçon d'humanité adressée à chacun de nous, pour changer notre regard porté sur des milliers de personnes en détresse qui, avant d'être en manque d'alcool sont avant tout en manque... d'amour. ● David Lahontan

✕ SAVOIR PLUS : Vie libre Montreuil, 77, rue Victor-Hugo. Groupe de parole tous les lundis et jeudis soir de 18 à 20 heures. Tél. : 09 53 58 26 64 ou 06 10 69 77 15, ou sur www.vielibre.org

La soif de s'en sortir

« **Q** uelques jours, c'est ce qu'il me restait à vivre il y a vingt ans... C'est par ces mots que commence *Éclats de verre*, un spectacle inspiré par la lettre d'un ancien alcoolique montreuillois racontant son parcours contre l'alcool, vingt ans après avoir arrêté de boire. Un devoir de mémoire poignant illustrant le quotidien de la dépendance, ses dégâts et aussi l'espoir qui naît de la guérison. « *Ne pas oublier pour forger ma résistance* », explique-t-il. Vingt ans qu'il ne boit plus mais il n'oublie pas ni les douleurs physiques de son corps meurtri par le manque et la dépendance, ni les humiliations et les jugements d'anciens amis et d'anonymes « *qui l'ont désaimé et rejeté* ». Il n'oublie pas « *ces lieux, ces quartiers qu'il évite encore*

parce qu'ils ont été les témoins silencieux de ses humiliations ». Il n'oublie pas « *la résistance de la gâchette quand on est arrivé au bout du bout* ».

Vingt ans qu'il ne boit plus mais il n'oublie pas non plus le réconfort « *des rares personnes qui m'ont donné de l'affection et de la chaleur* ». Ces gestes d'amour qui l'ont sauvé. Comme l'écoute et le soutien de ses compagnons de route lors des réunions d'alcooliques anonymes de l'association Vie libre. Ces « *forçats de la sensibilité* », comme il aime les appeler, vers qui il s'est tourné pour l'aider à se sortir de cet enfer. « *Un lieu chaleureux et implacable de vérité où le mensonge n'a pas de prise*, décrit-il. *Le lien entre buveur et anciens buveurs est plus dense que bien des liens de fonctions sociales ou familiales.* »

Voilà quarante ans que l'association Vie libre Montreuil organise des groupes de parole, deux soirs par semaine, pour aider les malades alcooliques et leurs familles à sortir du silence et de

la solitude dans lesquels l'alcool les a plongés. « *La cause principale de l'addiction à l'alcool est la fragilité de l'être humain. Ici, les malades et leurs familles viennent retrouver un peu d'humanité. Étant nous-mêmes anciens buveurs, nous parlons la même langue. Nous ne sommes pas là ni pour les juger ni*

pour leur faire la morale mais pour échanger. Franchir le pas de notre association est souvent le geste le plus difficile à faire, mais c'est le début de la guérison », raconte Olivier Podevin, responsable de l'association.

Par cette soirée d'anniversaire, l'association Vie libre a voulu

à mon avis



Alain Callès, responsable du mouvement Vie libre en Seine-Saint-Denis

UNE URGENCE D'HUMANISME

« L'action de Vie libre va au-delà d'une action de thérapie et d'aide humanitaire. C'est, par essence, une action humaniste que nous pratiquons quotidiennement dans nos groupes de parole. Notre ambition est d'aider les malades à cesser de subir, d'être victimes, pour qu'ils redeviennent acteurs de leur vie

individuelle et collective, qu'ils se réapproprient leur corps et leur vie. Nous revendiquons également un projet plus global : celui de tout faire pour que d'autres ne sombrent pas dans l'addiction et l'alcoolodépendance. Pour cela, nous faisons de la prévention. Il est également de notre responsabilité d'interpeller et d'exiger des pouvoirs publics la mise en place, de toute urgence, d'une politique de santé qui éradique l'hécatombe. Il nous faut dénoncer ce qui fait qu'au nom d'une fausse liberté d'entreprendre se masque celle de laisser tuer, en toute légalité, 45 000 personnes annuellement. Les victimes du tabac ont réussi cette inversion. Les malades du SIDA ont su générer de puissants mouvements de solidarité. Pour cela, il leur a fallu sans cesse revenir à l'assaut des pouvoirs publics et réveiller l'opinion par des coups d'éclat et quelques provocations. Nous devons nous inspirer de leur expérience. » ■

Quand le sport et le permis conduisent à l'emploi

Parce que la mobilité est aussi synonyme d'employabilité, des entreprises et des institutions ont choisi d'offrir le permis de conduire à une centaine de jeunes de 21 villes du département. À Montreuil, ils sont 36 à s'être engagés dans ce dispositif qui propose surtout un accompagnement vers la vie professionnelle et dont l'une des étapes est un stage à Clairefontaine.

Initiative

Le permis de conduire gratuit et un boulot à la clé, c'est ce que propose le dispositif « Emploi, permis, sport et citoyenneté » à de jeunes Franciliens en difficulté d'insertion professionnelle. L'opération a séduit 36 Montreuillois dont 5 filles, accompagnés par la MIEJ*. Âgés de 16 à 25 ans, les candidats à cette expérience, soutenue par le conseil régional et le département de la Seine-Saint-Denis, ont accepté de suivre ce parcours citoyen d'une durée de neuf à douze mois. « C'est le club Face** qui m'a présenté le dispositif, ce qui m'a permis de relayer aux acteurs de l'emploi de la ville cette offre de formation », rappelle Catherine Pilon, Adjointe à la Maire chargée de l'emploi et des affaires économiques. Cette démarche globale vers l'emploi se matérialise aussi par des actions citoyennes fondées sur le volontariat et par la pratique du sport à Clairefontaine.

Point d'étape à Clairefontaine

Petit briefing les yeux dans les yeux, lors du stage du 16 au 20 février, entre les stagiaires et Mohammed Belkacemi, conseil-



Les entreprises sont venues rencontrer les jeunes sur le site de Clairefontaine. Ils ont également reçu la visite de Fadela Amara et de Lilian Thuram, joueur emblématique de l'équipe de France, avec qui ils ont notamment débattu sur l'égalité des chances.

ler technique national de la Fédération française de football. « Pas question de faire de vous des Zizou. On ne vous évalue pas seulement sur les techniques de jeux. On vous teste sur vos comportements, sur votre capacité à animer un groupe. Les valeurs qui vous sont inculquées ici, le respect, la bonne tenue..., convergent avec celles que vous allez retrouver en entreprise, dans votre vie sociale. » Le ton est donné. Sur le centre technique national de Clairefontaine, trois temps - théorique, sportif et thématique - rythment une journée de travail qui débute à 8 heures et s'achève vers 22 heures. Entre les ateliers entreprise, les exercices sportifs..., le programme est dense. Concret aussi. Les jeunes vont rencontrer 40 recruteurs d'entreprises engagées dans une

« Cette action, dont l'un des intérêts est l'articulation autour de différentes étapes, s'inscrit dans du long terme. »

démarche de responsabilité sociale. Au total : 17 entreprises, pour la plupart filiales du groupe GDF-Suez, et issus des secteurs de la restauration, de l'environnement et de l'énergie, des métiers de la sécurité et de la marine nationale. Contrairement à la comptine, les jeunes ne s'en sont donc pas allés « promener » à Clairefontaine. Venu à la rencontre des stagiaires sur le site, Abdelhafid Bendada, Adjoint à la Maire délégué à la jeunesse, estime qu'« il est important que les jeunes prennent conscience que le sport peut les mener à l'emploi et à la citoyenneté grâce aux valeurs positives qu'il véhicule ».

Une démarche progressive vers l'emploi

En attendant, pas de temps mort pour les recrues, emmenées dans l'aventure par le service municipal de la jeunesse (SMJ) et la MIEJ. L'antenne montreuilloise a coordonné les candidatures et proposé des profils complémentaires à ceux qu'Abdel Dhoub du SMJ avait repérés. « Nous avons sélectionné des jeunes, sen-

LE
CHIFFRE
QUI
PARLE

36 %

des participants à l'action « Emploi, permis, sport et citoyenneté » sont montreuillois.



Mise au point avec Mohammed Belkacemi sur le terrain d'entraînement de Clairefontaine.

sibles aux secteurs d'activité proposés, capables de s'intégrer à un groupe et de tenir dans la durée, précise Martine Godard de la MIEJ. Car cette action, dont l'un des intérêts est l'articulation autour de différentes étapes, s'inscrit dans du long terme. » De son côté Abdel explique que « notre choix s'est porté sur ceux à qui il manquait les clés pour accéder au marché du travail et qui manifestaient le plus de motivation et de détermination ». Et il suffit d'écouter Maharane, Jallal... pour mesurer leur pragmatisme. « En ces temps de crise, il faut saisir sa chance », analyse Youssef. « Et personne ne nous attend », reprend Kévin. Agent de sécurité, convoyeur de fonds, militaire... certains ont désormais des idées précises quant à leur futur métier. Dès leur retour de Clairefontaine, les candidats ont réintégré l'asso-

ciation montreuilloise Solidarité et jalons pour le travail (SJT), chargée de leur préparation au permis de conduire et de leur accompagnement vers la vie professionnelle depuis le mois de janvier. Puis, ils embrayeront sur un premier stage de trois semaines en entreprise. En mai, ils intégreront - d'abord en tant que stagiaires - une autre entreprise : celle avec laquelle ils sont entrés en contact à Clairefontaine. Laurence, 22 ans, hésite encore. Agent de sûreté ou de sécurité, elle attend le stage sur la base de la Marine nationale de Lorient de cet été pour se déterminer... Si tout va bien à la fin de l'opération, ses camarades et elle se verront proposer un contrat de professionnalisation, un CDI ou un CDD d'au moins six mois. ● Anne Locqueneaux

✕ SAVOIR PLUS : Face Seine-Saint-Denis, 192, rue Jean-Jaurès, 93230 Romainville, tél. : 01 48 57 75 70, face.seinesaintdenis@fondationface.org

* Mission intercommunale pour l'emploi des jeunes.
** Fondation agir contre l'exclusion.

Zoom

La Fondation agir contre l'exclusion

La fondation Face (Fondation agir contre l'exclusion) rassemble plus de 2 500 entreprises locales et nationales souhaitant s'inscrire dans une relation dynamique avec leur environnement social. Elle est partenaire du projet « Emploi, permis, sport et citoyenneté » et a sollicité ses adhérents et partenaires pour déterminer ses besoins en termes de recrutement. Le club Face de Seine-Saint-Denis fait partie des 31 clubs d'entreprise rattachés à la fondation nationale, créés avec son soutien. En 2008, 500 entreprises se sont mobilisées autour de trois axes : l'emploi, le développement des actions de prévention et de lutte contre les exclusions.



Abdelhafid Bendada entouré d'une partie des jeunes stagiaires montreuillois.

À Liévin, le CAM n'a pas été en vain

Liévin, vendredi 20 et samedi 21 février, stade couvert régional, l'élite française de l'athlétisme a rendez-vous en salle pour les championnats de France. Par sept fois, le maillot jaune et bleu du Club athlétique de Montreuil 93 (CAM) a brillé sur un podium !

Jeff Lastenet médaille d'argent du 800 mètres en 1 min 50 sec 54.

Athlétisme

L'hiver a connu des poussées de froid exceptionnelles, contrariant souvent, contre-indiquant parfois, la pratique sportive en plein air. Ces données météorologiques particulières ont influé sur les conditions de préparation des athlètes. Cette fin de semaine sur le Nord-Pas-

de-Calais, la température s'est radoucie et dépasse de quelques unités le zéro. La lumière filtre à travers un ciel gris. Le stade couvert régional de Liévin, rendez-vous de tant d'événements athlétiques, a fait peau neuve et se présente sous ses plus beaux atours pour ces championnats de France en salle 2009. Il a été rebaptisé Complexe sportif international. Une fois encore, le



Ci-dessus, Antoinette Nana Djimou Ida soutenue par ses deux dauphines au terme du 800 mètres de son pentathlon victorieux (ci-dessous). Sa performance à Liévin lui vaut une onzième sélection internationale seniors.



© REPORTAGE PHOTOGRAPHIQUE ANTOINE COUSIN



jaune et le bleu, les couleurs du CA Montreuil 93, ont été mises sur ces compétitions : 28 athlètes du club, femmes et hommes, ont réalisé une ou plusieurs performances qualificatives ! Vendredi, premier jour des épreuves, 18 h 45, la petite merveille du triple saut français, Teddy Tamgho, sociétaire du Club athlétique de Montreuil 93, meilleur performeur mondial de l'année (17,58 m, le 13/02 au meeting de Paris-Bercy), a fait

son entrée dans la deuxième finale du programme de la journée en « guest star ». Quatre sauts plus tard, Teddy mettait fin à un concours qui compte six essais pour repousser une douleur au talon et empêcher l'or du triple saut avec un triple bond mesuré à 17,44 mètres. Jamais un espoir n'a autant mérité le nom de sa catégorie d'âge. Les championnats d'Europe en salle, les 6, 7 et 8 mars prochains à

Turin, seront l'occasion pour le Montreuillois de confirmer son talent au plan international et de faire regretter sa non-sélection aux Jeux olympiques de Pékin pour des raisons de calendrier...

Une famille de bronze

Un peu plus tard dans la soirée, Narayane Dossevi, à la longueur, a décroché le bronze. Une médaille qui vient récompenser un saut à

Athlétisme

Montreuil dans la course

■ À L'ISSUE DES CHAMPIONNATS DE FRANCE, la Fédération française d'athlétisme a fait connaître sa liste de sélectionnés pour les championnats d'Europe, les 6, 7 et 8 mars à Turin (Italie). Teddy Tamgho (triple saut), Élodie Olivares (3 000 mètres) et Antoinette Nana Djimou Ida (pentathlon) seront du voyage. Le premier nommé fait partie des bonnes chances de médailles françaises dans ces compétitions. Élodie, quant à elle, en plus d'une 19^e sélection en équipe de France, a obtenu le 22 février le titre de championne de France militaire de cross-country. Sur le sujet, il faut savoir que le même jour, Yohan Durand et Larbi Zéroual ont réalisé le doublé dans le cross long des championnats d'Île-de-France, à Cergy. L'équipe masculine a terminé première des épreuves ainsi que l'équipe juniors hommes. Tous sont qualifiés pour les championnats de France qui se tiendront le 15 mars à Aix-les-Bains. Une fois encore, les jaune et bleu peuvent espérer obtenir de bons résultats pour cette échéance et – pourquoi pas ? – qualifier un ou plusieurs athlètes pour les championnats du monde de la spécialité... ● A. C.



Anne Jardin, médaille d'argent (1,72 m).

6,24 mètres, sa meilleure performance de l'année, de quoi bien appréhender la saison qui s'ouvre... Samedi, le programme de ces championnats de France propose seize finales, sur les vingt-cinq organisées pendant ces deux jours. La journée a débuté par les cinq travaux (pentathlon) d'Antoinette : 60 mètres haies (8 sec 38), hauteur (1,76 m), poids de 4,5 kg (14,16 m), longueur (6,24 m) et 800 mètres (2 min 22 sec 77). Cinq performances synonymes de titres pour la Montreuilloise, avec un record personnel dans le 800 mètres, la discipline avec laquelle elle a le plus de mal. « Je suis satisfaite de mon concours. Je réalise cinq bonnes perf' et je bats mon record dans le 800 mètres. Je fais également un bon concours au lancer du poids. »

Antoinette Nana Djimou devrait faire partie de l'équipe de France à Turin et passerait ainsi à onze

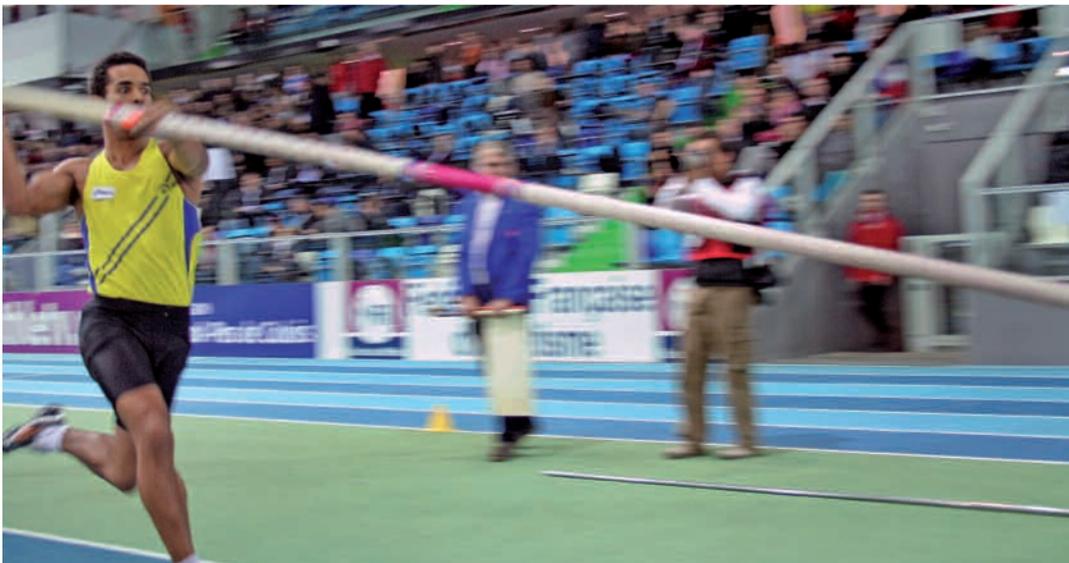
sélections internationales seniors ! Antonin Boyez, 5 000 mètres marche, décroche l'argent et améliore son record sur la distance : « Avant la course, je manquais de repère. Je ne peux pas m'entraîner dans une salle couverte, ma préparation a été perturbée par le froid. Je suis content, je bats mon record de près de 20 secondes. C'est énorme. Je progresse. C'est bien. » Sur le sautoir de la perche, Daniel Dossevi, auteur de 5,72 mètres au meeting de Paris-Bercy le 15 février peut sérieusement prétendre à une médaille et, pourquoï pas, une belle ! Finalement, il ne réalisera que 5,40 mètres, loin de sa forme du moment. Cette hauteur lui vaudra la médaille de bronze, comme l'a obtenue sa sœur la veille à la longueur.

À la hauteur féminine, Anne Jardin a la gagne à portée de main, il lui manquera un souffle pour effacer 1,79 mètre et devenir championne de France.

Toutes ses adversaires ont échoué à leur troisième essai, la Montreuilloise s'élance, s'élève au-dessus de la barre, elle semble passer. Malheureusement, en retombant elle accroche la barre. Le titre s'envole. Elle a bien du mal à apprécier l'argent de ce concours : « Encore l'argent. J'en ai soupiré, jamais je ne l'aurai, cette médaille d'or ! »

Dernier médaillé, Jeff Lastenet (espoirs) a remporté l'argent d'un 800 mètres haletant. Rapidement en tête de la course, le jeune homme, 21 ans, se fait rattraper à un tour de la fin par un peloton de cinq hommes : « J'ai payé un peu le départ où je suis bousculé et, à la fin, je m'arrache pour aller chercher l'argent. Je suis satisfait de ma course. » Total de médailles, pour cette fin de semaine : sept pour les Montreuillois, autant de perles ramenées du Nord qui nous font dire que Liévin a été bon. ● Antoine Cousin

Daniel Dossevi s'est élevé à 5,40 mètres, synonyme de médaille de bronze. Auteur de 5,72 mètres une semaine avant, le Montreuillois figurait au nombre des quinze meilleurs performeurs mondiaux !



Ci-dessus, Antoinette Nana Djimou Ida à la longueur de l'heptathlon (6,24 m). Ci-dessous, Antonin Boyez, médaille d'argent du 5 000 mètres marche, prend la foulée de Yohann Diniz et s'accroche derrière le futur recordman de France de la distance qui lui avait concédé un tour d'avance. Résultat, une médaille d'argent et un record personnel pour le Montreuillois.



LA SALLE BLEUE DEVIENT LE DOJO DIDIER-LEFÈVRE

Arts martiaux

Samedi 7 mars, la municipalité inaugure la mue de la Salle bleue, équipement sportif dédié à la pratique des arts martiaux avec, notamment, trois clubs utilisateurs : l'Académie du ritzu zen (aikido, iado...), le Dojo Club montreuillois et le Judo kodokan montreuillois. Plus qu'un rafraîchissement, la salle a été améliorée en profondeur : agrandissement, mise aux normes, accessibilité aux personnes porteuses de handicap... Elle a aussi été rebaptisée « Dojo Didier-Lefèvre », du nom du conseiller national technique de la Fédération française du ritzu zen, photo-journaliste, pharmacien et initiateur, avec quelques autres, de l'ARZ, décédé en 2007. L'inauguration se tiendra, 11, rue Henri-Schmitt, samedi 7 mars. ● A. C.

Plateau théâtral livré à domicile

LA PAROLE AUX MALIENNES

Cinquante minutes de bonheur artistique fabriqué dans votre appartement...
Du 9 au 27 mars, les comédiens Jacques Mazeran et Laurent Manzoni mettent en pratique la pensée de Maxime Gorki* : « *Le savoir est un bon remède contre la désillusion.* »

Pour son prochain film, la documentariste Laurence Petit-Jouvet vient d'ouvrir des ateliers d'écriture pour les femmes et les jeunes filles maliennes de Montreuil. Elle vous attend avant le 20 mars.

Théâtre

L'une des loges du Nouveau Théâtre de Montreuil leur sert de bureau. Depuis le mois de novembre, Jacques Mazeran et Laurent Manzoni se sont immergés dans la littérature russe. Ils sont intarissables sur le sujet. Pour concevoir, adapter et « *mettre en appartement* » ce spectacle, « *nous vivons plusieurs séparations par jour* ». Car il leur faut maintenant sélectionner les textes qui vont enrichir *L'Idiot*, une pièce courte de Mouza Pavlova, satire de la bureaucratie russe des années soixante, qui conduit à suivre la logique et l'absurdité de l'administration.

Ces représentations que les artistes vont donner à domicile s'intitulent *Fabrique Gorki*. « *Le point de départ de notre fabrique est ici. Nous avons choisi des textes qui témoignent toujours de l'importance du savoir, de la connaissance. Gorki souhaitait élever le peuple. La poésie ne changera jamais le monde, mais permet d'acquérir une forme de liberté. Dans l'univers concentrationnaire vécu par certains auteurs, on se rend compte que l'on peut essayer de tout annihiler, sauf ça. Le besoin de poésie.* » Et les artistes comparent leur plaisir de lire de beaux textes « *à un alcool fort* ». Ils s'abreuvent non seulement des grands auteurs, mais également d'icônographie, de créations sonores, de réflexion sur les accessoires... Si dix Montreuillois (ou plus) se rassemblent dans un salon, entre voisins, entre amis ou en famille, le théâtre vient à eux.

Dans chaque appartement un nouveau décor, une nouvelle aventure

Une expérience insufflée par la directrice du Nouveau Théâtre de Montreuil, Gilberte Tsai, pour qui ces actions culturelles (beaucoup d'autres sont en cours de

programmation) représentent une sorte de réverbération de son spectacle *Vassa 1910* présenté à partir du 19 mars dans la salle Jean-Pierre-Vernant. Selon les comédiens à qui elle a proposé cette mission, « *pénétrer dans l'intimité des gens, les rencontrer dans un contexte de proximité nous autorise à une interaction différente de celle d'un plateau de théâtre. Dans chaque appartement, un nouveau décor, une nouvelle aventure, un moment*

privilegié. Nous allons nous amuser ». Jacques Mazeran et Laurent Manzoni évoquent alors les surprises qu'ils réservent aux spectateurs. Dans leur « *fabrique de mots, de textes, de personnages, la notion même de poésie doit surgir d'un coin de table* ». Sans dévoiler tous leurs mystères, regardez approcher ce visiteur. Il entre dans un bureau. S'adresse à un employé. Il doit obtenir un certificat attestant

qu'il n'est pas idiot. Un document obligatoire pour pouvoir se marier... ● **Françoise Christmann**

*Voir Chrono pages 12 et 13.

VOIR AGENDA DU 9 AU 28 MARS ET DU 19 MARS AU 10 AVRIL

SAVOIR PLUS : Jacques Mazeran et Laurent Manzoni vont intervenir à l'improviste dans les classes des collèges et des lycées. Soirées thématiques, rencontres avec les équipes artistiques et projections au Méliès : www.nouveau-theatre-montreuil.com



© SOPHIE ELMOSNINO

Jacques Mazeran et Laurent Manzoni fabriquent de drôles de surprises pour vous... à base de production littéraire.

Entre Montreuil et le Mali

Laurence Petit-Jouvet, réalisatrice, invite les femmes et les jeunes filles maliennes de Montreuil à « *vivre une expérience artistique, d'expression de soi, de rencontre et d'échange, de créativité, de liberté* ». Ces ateliers d'écriture vont leur permettre de « *parler d'elles, du monde qui les entoure, de leurs espoirs professionnels, leurs possibilités (ou pas) de choisir un métier, les difficultés qu'elles rencontrent au chômage ou au travail...* » Leurs lettres vont être filmées puis présentées à des femmes et des jeunes filles au Mali, qui vont à leur tour être conviées à leur répondre selon le même principe. Ce « dialogue » va faire l'objet d'un film diffusé à la télévision, d'une exposition et de rencontres lors de manifestations publiques, à partir de 2010. ● **F. C.**

SAVOIR PLUS : Contacter Laurence Petit-Jouvet, avant le 20 mars, à l'association Avril, tél. : 01 48 51 55 01 ou avril.films@numericalble.com

QUELLES NOUVELLES DE MONTREUIL ?

Un ouvrage pour lire Montreuil à l'encre noire : la ville croquée un peintre, un illustrateur et des maîtres du polar.

Livres

En 2003, trois auteurs et un peintre nous donnaient à découvrir *Des nouvelles de Montreuil*. Cinq ans après, et pour les dix ans de Valette Éditions, cinq auteurs (Jean-Bernard Pouy, Abdelkader Djermaï, Patrick Pécherot, Dominique Manotti et Sandro Tomà) se sont pliés à l'exercice de style et livrent leur vision personnelle et colorée de Montreuil. La ville, comme fil conducteur, est déclinée en quatre nouvelles avec les peintures de Roland Lamon et les illustrations de Mako. L'occasion de découvrir l'une des rares contributions de Dominique Manotti, spécialiste du polar politique, excellente auteure de *Sombres Sentiers* et de *Nos fantastiques années fric*. ● **C. T.**

SAVOIR PLUS : Prix public 20 euros.

Tchen et Djenky sur la bonne longueur d'onde

Chaque samedi, Tchen et Djenky prennent l'antenne de Radio Pays et la partagent avec les auditrices et auditeurs pour l'émission *Parole de jeunes*. Sur leurs ondes, pas de filtrage, pas de censure. La voix est libre.

Bande FM

Festival de jazz manouche de la rue Saint-Antoine, groupe de rap Les P'tits cous'... Tchen et Djenky ne se limitent pas à leur culture manouche. Ils sont de toutes les missions mais d'une seule émission : *Parole de jeunes*. Voici deux ans maintenant que le duo squatte les ondes de Radio Pays, chaque samedi de 14 à 16 heures, et qu'il donne la parole à ses auditeurs. Fidèle en ce sens à l'idée originelle de la radio libre. Même si elle n'est pas encore reçue partout, cette onde de choc se propage dans la France entière. « *On nous appelle de Perpignan, de Forbach... pour le simple plaisir de passer sur notre antenne* », annonce fièrement Djenky. Pourtant pas de pub, « *juste du bouche à oreille* ». La recette de cette spéciale micro-

ouvert où s'enchaînent en direct, selon les règles de la radio libre, musique et free-style ? Un peu d'impro, beaucoup de conviction et un ton qui sonne juste.

Maîtriser la tchatche

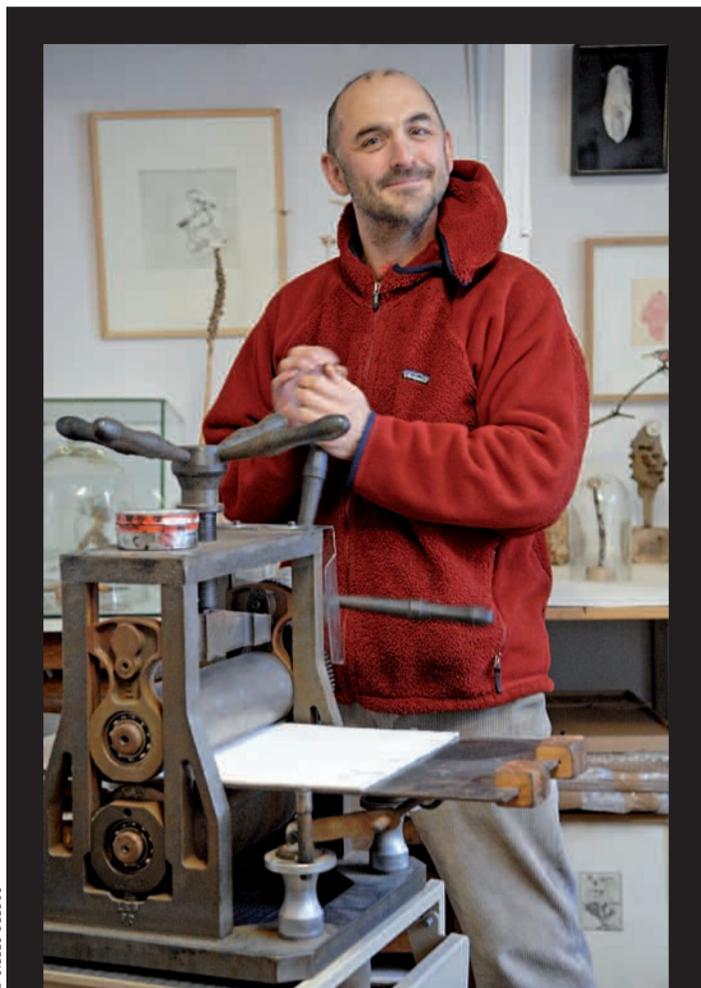
Leur succès, les deux acolytes le partagent en studio avec les copains. Et chacun ses attributions : Tchen au micro, Djenky à la technique, au micro et au standard, Corbac au standard, El Pape à l'ambiance et Mesko à l'assistance technique.

C'est Hamid Lamara, le directeur d'antenne, qui leur a confié les clefs du studio montreuillois et de l'émission quand il cherchait « *à monter un projet radiophonique pour les jeunes, animé par des jeunes* ». Pas question cependant de leur imposer quoi que ce soit. « *Ils sont seuls maîtres à bord* », assure celui que les animateurs surnomment JR. Tchen reprend : « *Nous avons toujours voulu faire*

de la radio. Parole de jeunes est un tremplin pour nous. Nous apprenons à maîtriser la tchatche, à lancer des débats thématiques, à créer des contacts... » Grâce à leur réseau, la bande a déjà reçu quelques compagnons d'art tels Seth Gecko, Alibi Montana, etc. Sniper, le champion de free-fight Clément Marcou... sont prochainement attendus sur l'antenne. Mais l'émission a aussi vocation à « *mettre en avant ceux qui n'ont pas la chance de l'être ailleurs. L'occasion, donc, de faire la lumière sur tous ceux et celles qui nous ressemblent et nous rassemblent* », conclut Tchen. *Parole de jeunes* : à écouter sur 93.1. ●

Anne Locqueneaux

✖ **SAVOIR PLUS** : Radio Pays est une radio associative dédiée aux langues et cultures de France. Elle émet continuellement depuis 1981 à Paris et en région parisienne, en modulation de fréquence sur 93.1 MHz, sur Internet en direct sur www.radiopays.org et en podcast.



tête de l'art

Didier Hamey

Tout est bon dans le « chonchon »

■ Dès l'entrée de l'atelier - peu chauffé - de Didier Hamey, il nous conduit vers sa commode aux tiroirs remplis de « chonchons ». Nom donné à ses collections de minuscules escargots ou encore à des « têtes qui attendent un jour ou l'autre d'avoir un corps. Je ramasse beaucoup de choses en bord de mer, en forêt et à quatre pattes au fond d'un jardin, c'est vraiment magique, tu trouves des merveilles. Je mélange les chonchons pour créer mes sculptures. Je leur donne un nom, comme une fiche d'identité ». Algue ou feuille d'hortensia fossilisée, coquillages et crustacés... « *Je recolle des histoires. Je mets bout à bout des relations d'amitié. Je prends mon temps pour assembler ces univers, ouvrir des fausses pistes, qui correspondent à un moment précis. Et on a presque l'impression que ces "bêbêtes" peuvent exister.* » À la pointe sèche, sur du Plexiglas, Didier Hamey grave « *des pulsions tendres et violentes qui fonctionnent avec cette petite peuplade. C'est une manière différente de lui donner vie. Contrairement au dessin qui caresse le papier, on incise la plaque. Même pour le très doux très tendre, il n'y a pas de repentir possible. Je me laisse guider par mon dessin et, la plupart du temps, apparaissent naturellement des correspondances avec les sculptures, des fatras de racines d'où surgissent des personnages* ». Les gravures rehaussées de couleurs et les sculptures que Didier Hamey expose à la bibliothèque Robert-Desnos, sous le titre *Fleuries*, ont imprimé le talent, la finesse de ses traits d'humour et sa pointe de malice. ● F. C.

■ VOIR AGENDA DU 16 MARS AU 10 AVRIL ■



Tchen (à droite), Djenky (au centre) et leur bande... FM : Corbac, El Pape et Mesko.

T'AS-T'Y TON TICK'ART ?

Ciné, concerts, festivals, théâtre... à Montreuil ou ailleurs. Avec Tick'art, les moins de vingt-cinq ans payent moins cher ce qui n'a pas de prix : l'art et la culture !

Culture sur mesure

Lancé en 2001 par la région, en association cette année avec la Ville, le dispositif Tick'art permet aux lycéens et apprentis franciliens d'assister à des spectacles à tarif réduit. Depuis le 1^{er} septembre, il s'adresse aussi aux moins de 25 ans suivis par la mission locale ou aux stagiaires de la formation professionnelle.

Le carnet Tick'art est vendu 15 euros, dans la limite de deux par an et par personne. Il contient 6 tickets : 5 places prépayées, dont deux pouvant bénéficier à un invité. Ces tickets sont valables pour des sorties de n'importe quel montant et incluent un chèque de 8 euros, bon pour l'achat de livres dans des librairies partenaires comme Folies d'encre. Centre dramatique de Montreuil, concerts au café La Pêche, expos, salons ou festival Banlieues bleues... le site web dresse l'inventaire de

tous les événements culturels auxquels ont accès, à Montreuil ou ailleurs, les moins de 25 ans détenteurs de ce sésame. À noter : l'offre s'enrichit cette année de partenariats avec le cinéma Georges-Méliès, les Instants chavirés, ou encore l'Argo'notes à la Maison populaire... Tick'art propose enfin des sorties collectives organisées pour les enseignants prêts à emmener des classes entières à la rencontre des artistes. ● A. L.

✘ SAVOIR PLUS : Retrouvez l'agenda complet, les coordonnées des 700 lieux partenaires, des news, des sélections et un espace membre permettant de gagner des places sur www.tickart.fr. Pour obtenir le chéquier Tick'art : remplir le bon de commande disponible sur le site Internet. Tél. : 01 41 850 890 pour les jeunes, et 01 41 850 900 pour les enseignants, formateurs et éducateurs.



© SOPHIE ELMOSNINO

Erikem a posé ses platines aux Instants chavirés, le temps d'un concert électroacoustique.

PROGRAMME DU CINÉMA MÉLIÈS

DU 6 AU 12 MARS

■ **SÉRAPHINE**, DE M. PROVOST ▶ VEN. : 17H. SAM. : 13H 45. DIM. : 18H 30. LUN. : 14H 15 + RENCONTRE. ■ **HARVEY MILK, DE G. VAN SANT (VO)** ▶ VEN. : 21H 30. SAM. DIM. : 16H, 21H. LUN. : 17H 30. MAR. : 18H. MER. : 20H 45. JEU. : 18H 15. ■ **SLUMDOG MILLIONAIRE**, DE D. BOYLE (VO) ▶ VEN. : 19H 15. SAM. : 18H 30. DIM. : 13H 30. LUN. : 12H. MER. : 18H 15. ■ **GRAN TORINO**, DE C. EASTWOOD (VO) ▶ VEN. : 18H 15, 20H 45 + DISCUSSION. SAM. : 14H, 16H 30, 19H, 21H 30. DIM. : 14H, 16H 30, 19H, 21H 15. LUN. : 12H 15, 14H 30, 16H 45, 19H, 21H 15. MAR. : 18H 15, 20H 45. MER. : 13H 45. JEU. : 20H 45. ■ **LES NOUVELLES AVENTURES DE LA PETITE TAUPE**, DE Z. MILLER ▶ VEN. : 17H 15. SAM. : 16H 45. DIM. : 16H 15. ■ **BOY A**, DE J. CROWLEY (VO) ▶ VEN. : 21H 45. SAM. : 18H. DIM. : 13H 45. LUN. : 16H 30. MAR. : 19H 30. MER. : 16H. JEU. : 19H. ■ **L'ARGENT**, DE R. BRESSON ▶ MER. : 20H + CONFÉRENCE PHILOSOPHIQUE. ■ **TULPAN**, DE S. DVORSEVOY (VO) ▶ VEN. : 20H. SAM. : 14H 15, 20H 15. DIM. : 17H 15, 21H 30. LUN. : 12H 30, 18H 45. MAR. : 17H 30. MER. : 18H. ■ **BELLAMY**,

DE C. CHABROL ▶ VEN. : 17H 30. SAM. : 22H. DIM. : 19H 15. LUN. : 14H 15. MAR. : 21H 30. MER. 13H 30. JEU. : 21H 15. ■ **AVANT-PREMIÈRE : LA JOURNÉE DE LA JUPE**, DE J.-P. LILIENTHAL ▶ LUN. : 20H 45 + RENCONTRE LILIENTHAL. ■ **L'ARGENT DU CHARBON**, DE W. BING (VO) ▶ MAR. : 20H 30 + RENCONTRE. ■ **UNE PINCÉE DE CELTE : MERLIN L'ENCHANTEUR**, DE W. REITHERMAN ▶ MER. : 16H 30.

DU 13 AU 19 MARS

■ **WELCOME**, DE P. LIORET ▶ VEN. : 17H 45, 20H 30. SAM. : 13H 45, 16H, 18H 30, 21H. DIM. : 13H 45, 16H 15, 18H 30, 21H. LUN. : 12H, 14H 15, 16H 30, 18H 45, 21H. MAR. : 18H 30, 20H 45. MER. : 14H, 16H 15, 18H 45. JEU. : 21H 15. ■ **HARVEY MILK, DE G. VAN SANT (VO)** ▶ VEN. : 21H. SAM. : 19H. DIM. : 18H 15. LUN. : 14H 30, 20H 45. LUN. : 12H 15. MER. : 20H 45. ■ **SLUMDOG MILLIONAIRE**, DE D. BOYLE (VO) ▶ SAM. : 14H. DIM. : 16H, 20H 45. LUN. : 12H 15. ■ **UNE PINCÉE DE CELTE : BRENDAN ET LE SECRET DE KELLS**, DE T. MOORE ▶ SAM. : 14H 15 + GOÛTER. DIM. : 16H 45. ■ **MERLIN L'ENCHAN-**

TEUR, DE W. REITHERMAN ▶ SAM. : 16H 30. ■ **EXCALIBUR**, DE J. BOORMAN (VO) ▶ SAM. : 18H 15. ■ **MONTY PYTHON, SACRÉ GRAAL, DES MONTY PYTHON (VO)** ▶ SAM. : 21H 15. ■ **GRAN TORINO**, DE C. EASTWOOD (VO) ▶ VEN. : 18H 30. SAM. : 16H 45, 21H 30. DIM. : 13H 30. LUN. : 17H, 21H 45. MER. : 21H 15. JEU. : 18H 45. ■ **LE MIRAGE DE LA VIE**, DE D. SIRK (VO) ▶ MAR. : 20H 30 + CINÉ-CONFÉRENCE. ■ **BOY A**, DE J. CROWLEY (VO) ▶ VEN. : 21H 30. DIM. : 21H 15. LUN. : 16H 45. MAR. : 19H. ■ **TULPAN**, DE S. DVORSEVOY (VO) ▶ VEN. : 19H 45. DIM. : 18H 45. LUN. : 14H 45, 21H 15. MER. : 14H 15. JEU. : 19H. ■ **BELLAMY**, DE C. CHABROL ▶ VEN. : 17H 30. DIM. : 14H. LUN. : 12H 30, 19H. MAR. : 21H. ■ **EDEN À L'OUËST**, DE COSTA-GAVRAS ▶ MER. : 18H 30. ■ **LE CODE A CHANGÉ**, DE D. THOMPSON ▶ MER. : 13H 45, 16H. JEU. : 21H. ■ **THE WRESTLER**, DE D. ARONOFKY (VO) ▶ MER. : 21H. JEU. : 18H 30. ■ **UN LAC**, DE P. GRANDRIEUX ▶ MER. : 18H 15. JEU. : 20H 45. ■ **UN CONTE D'ÉTÉ POLONAIS**, D'A. JAKIMOWSKI (VO) ▶ MER. : 16H 30.

Les toiles & vous

la sélection de la rédaction
DU 6 AU 19 MARS

CINÉMA MUNICIPAL GEORGES-MÉLIÈS,
CENTRE COMMERCIAL
DE LA CROIX-DE-CHAVAux
TÉL. : 01 48 58 90 13



HARVEY MILK

DE GUS VAN SANT

■ JUSQU'AU 23 MARS

Et voici l'événement du mois : *Harvey Milk* de Gus Van Sant (avec Sean Penn et Josh Brolin). L'histoire vraie de Harvey Milk, élu de la mairie de San Francisco, premier homme politique américain ouvertement homosexuel, qui fut assassiné, avec le maire de la ville, en 1978. Le film a remporté l'oscar du meilleur acteur et celui du meilleur scénario original. Et surtout, c'est Gus Van Sant.

LA JOURNÉE DE LA JUPE, de Jean-Paul Lilienfeld

■ JUSQU'AU 30 MARS. AVANT-PREMIÈRE EN PRÉSENCE
DU RÉALISATEUR LUNDI 9 MARS À 20 H 45.

Décidément, après *Entre les murs*, le cinéma continue de s'intéresser au système scolaire, à la difficulté de transmettre, aux conditions de vie des élèves. Cette fois, c'est Isabelle qui dirige la salle de classe. L'enseignante chahutée par ses élèves trouve dans le sac de l'un d'entre eux une arme à feu. Elle va prendre en otage sa classe pour pouvoir faire, enfin, un vrai cours sur Molière. En jupe.

UNE PINCÉE DE CELTE, Projections pour enfants

■ SAMEDI 14 MARS.

Un après-midi pour enfants et plus âgés : à 14 heures, le film d'animation *Brendan et le secret de Kells* (à voir à partir de 7 ans) sera suivi d'un ciné-goûter. À 16 h 30, les plus de 5 ans pourront découvrir *Merlin l'enchanteur*, la version de Wolfgang Reitherman, film d'animation en sortie nationale. On continue à 18 h 15 avec une copie neuve d'*Excalibur* de John Boorman (à partir de 12 ans). À 21 h 30, le roi Arthur et les Chevaliers de la table ronde se lancent à la conquête du Graal, chevauchant de fantomatiques montures dans un bruitage de noix de coco cognées. C'est *Monty Python Sacré Graal* (à partir de 10 ans).

LE MIRAGE DE LA VIE, de Douglas Sirk

■ MARDI 17 MARS À 20 H 30.

Dans le cadre de la Semaine d'éducation contre le racisme, le Méliès propose un des grands classiques du mélodrame par le maître du genre, Douglas Sirk. *Le Mirage de la vie*, une parabole sur la vie américaine racontée à travers l'amitié et le destin de deux femmes qui élèvent seules leurs filles, l'une blanche, l'autre noire. Fabienne Duszyński, chargée de cours en cinéma à l'université à Lille 3, animera cette ciné-conférence.



RETROUVEZ TOUT LE PROGRAMME DU CINÉMA
MÉLIÈS EN DÉTAIL SUR www.montreuil.fr

LE 6 MARS**Lecture publique
PRIX LYCÉEN PASSAGE**

SALLE BORIS VIAN
BIBLIOTHÈQUE ROBERT-DESNOS -
14, BOULEVARD ROUGET-DE-LISLE -
16 H 30

Pour la deuxième édition de Passage qui favorise la rencontre entre des auteurs et les lecteurs du lycée Jean-Jaurès, Sophie Perrimond, comédienne, va donner une lecture à voix haute de quatre romans : *Shell* de Benoît Virole, *Eldorado* de Laurent Gaudé, *Le ciel t'aidera* de Sylvie Testud, *L'Absolue Perfection du crime* de Tanguy Viel. Les lycéens vont ensuite être invités à élire leur œuvre préférée, avant un rendez-vous avec les écrivains. ▶ Entrée libre.

LES 6 ET 7 MARS**Chants du monde
FRONTIÈRES**

THÉÂTRE BERTHELOT
6, RUE MARCELLIN-BERTHELOT - 20 H 30
Valérie Joly possède plusieurs cordes à son arc vocal et croise le chant lyrique avec les chants du monde. Son spectacle *Frontières*, mis en scène par Philippe Dormoy, traduit ce que la chanteuse a glané au cours de ses rencontres dans des quartiers de Nantes et de Montreuil. Une pièce musicale *a cappella* (uniquement vocale) pour deux voix de femmes, une danseuse et un chœur. ▶ Tél. : 01 41 72 10 35. Entrée 8 € et 12 €.

Conférence**PHILOSOPHIE ET ESTHÉTIQUE
DU DÉDOUBLEMENT**

MAISON POPULAIRE
9 BIS, RUE DOMBASLE -
DE 18 À 22 HEURES

Ces rencontres se déroulent sous la direction de Jean-Yves Heutebise, docteur en philosophie, intervenant au Collège international de philosophie. Le 6 mars est placé sur le thème « Esthétique du double ». À ce titre, Alain Chareyre-Méjan, professeur d'esthétique à l'université d'Aix-Marseille, aborde « Imiter l'existence ». Natacha Pugnet, également universitaire, apporte ses connaissances sur « L'artiste et ses doubles », aux côtés de Samuel Tronçon qui nous éclaire sur « Les limites du sujet ». Samedi 7 mars, autour du « Théâtre et ses doubles », nous écoutons Denis Guénoun, professeur de littérature, puis Éric Zobel, metteur en scène et directeur des arts en scène à Lyon, sur « Le double en mouvement : un nouveau théâtre du corps ». Enfin, Olivier Saccomano, metteur en scène et docteur en philosophie, intervient

sur le thème « Duplicité(s) de l'acteur ». ▶ Tél. : 01 42 87 08 68. Entrée libre.

Concert**NOUVEAU FLAMENCO**

PLANÈTE ANDALUCIA
56, RUE ÉMILE-ZOLA - 20 H 30
Originaires de Saragosse, ces artistes interprètent des tarantas, tangos, tanguillos, bulerias et rumbas, avec une instrumentation singulière composée de la guitare espagnole, la viole, la flûte traversière, les percussions, la basse et trois « cantaoras ». Cette « querencia » aux ambiances sonores élégantes, énergiques et créatives est soulignée par la sensualité de la danseuse Nuria Cazorla. ▶ Tél. : 01 48 51 04 51. Entrée 20 €.

DU 6 AU 8 MARS**Théâtre
THÉÂTRE EN SEINE 2^E ÉDITION**

LA GIRANDOLE
4, RUE ÉDOUARD-VAILLANT - LES 6 ET
7 À 20 H 30, LE 8 À 16 HEURES

Auteur, metteur en scène et comédienne, Sophie Renaud a conçu le spectacle *Exercices et échauffement pour quelques princesses au chômage*, avec au piano François Tusques, l'une des grandes figures du jazz « underground ». Dans ce divertissement, chœur de clowns tragiques, fantaisie à dix voix et ballet pour furies douces agrémentent ces trois soirées d'expérimentation scénique. ▶ Tél. : 01 48 57 53 17. Entrée 6 €, 8 €, 12 € et 15 €.

LES 6, 12, 13, 15 ET 19 MARS**Concert
MUSIQUE ÉLECTROACOUSTIQUE**

LES INSTANTS CHAVIRÉS
7, RUE RICHARD-LENOIR - 21 HEURES
Un vocabulaire musical improvisé et surprenant, laissez-vous emporter par le dépaysement. Le 6, Sister Iodine et son rock expérimental, et l'extravagance de Helicoptere Sanglante. Le 12, les Berlinoïsi d'Activity center et les Norvégiens Moha-Fire & Ignorance. Le 13, le trio Bellenger, Rivière et Turner va « *affoler les tiges métalliques* » et Samigondis malaxe diverses influences. Le 15, la famille des Pays-Bas de Kift oscille entre punk rock et la folk. Le 19, tressage sonore du Quatuor Bozzini et Delbecq de Montréal. ▶ Tél. : 01 42 87 25 91. Entrée 7 €, 10 € et 12 €. www.instantschavires.com

DU 6 AU 28 MARS**Concerts
FESTIVAL MANOUCHE**

LA GROSSE MIGNONNE
56, RUE CARNOT - 21 HEURES
Troisième édition de cette « manoucherie » dans la pure tradition, avec huit concerts autour du jazz manouche. Le 6, Patrick



© GILLES DELBOS

Saussois et Alam Sinti. Le 7, Christian Escoudé. Le 13, Dominique Carré, Costel Nitescu et Claudius Dupont. Le 14, Samy Daussat trio. Le 20, Boulou et Elios Ferré invitent Valérie Duchâteau pour une variation de Bach à Django Reinhardt. Le 21, Costel Nitescu quartet. Le 27, Ninine Garcia quartet. Le 28, David Reinhardt trio. ▶ Tél. : 01 42 87 54 51.

DU 6 MARS AU 10 AVRIL**Concerts
BANLIEUES BLEUES**

9, RUE GABRIEL-JOSSERAND -
93500 PANTIN

À vos calepins ! Le 30 mars, dans la salle des fêtes de l'hôtel de ville, Donald Harrison arrive de La Nouvelle-Orléans avec son quintet. La vingt-sixième édition du festival Banlieues bleues promet un bouillonnement artistique de grande envergure dans tout le département ! Avec comme invités d'honneur des artistes de La Nouvelle-Orléans, la Seine-Saint-Denis se met aussi au rythme de l'Europe, et le public est convié à traverser vingt pays différents. ▶ Billets à retirer dans points FNAC, Carrefour, Virgin, librairies Folies d'encre, Office de tourisme. Tél. : 01 49 22 10 10, du lundi au vendredi de 10 à 13 heures et de 14 à 18 heures. Le samedi de 13 à 17 heures. www.afijma.asso.fr et www.europe-jazz.net. Programme complet sur www.banlieuesbleues.org. Entrée de 3 € à 20 € (Pass et tarifs réduits).

LE 7 MARS**Rencontre
FEMMES D'ICI ET D'AILLEURS**

OFFICE DE TOURISME
1, RUE KLÉBER - 14 HEURES
Histoires émouvantes et passionnantes de femmes qui ont été amenées à quitter leur pays, transportant une autre culture, riches de leur expérience. ▶ Tél. : 01 41 58 10 09. Entrée 4 € et 5 €. Réservation obligatoire.

**Rencontre
CLUB DE LECTURE DES 12-15 ANS**

BIBLIOTHÈQUE ROBERT-DESNOS
14, BOULEVARD ROUGET-DE-LISLE -
15 HEURES

Les adolescents qui souhaitent partager leur lecture de livres de science-fiction sont invités à venir échanger, critiquer, devenir chroniqueur sur le site d'ActuSF... Il suffit de venir à ce rendez-vous avec son livre. ▶ Entrée libre.

Conférence**LABORATOIRE
DE PENSÉE FÉMINISTE**

MAISON DES FEMMES
28, RUE DE L'ÉGLISE - 16 HEURES
À l'occasion de la Journée internationale des femmes, Gudrun Koch, conférencière et féministe allemande, interviendra sur le thème « Laboratoire de pensée féministe ». ▶ Tél. : 01 48 58 46 59. Entrée 5 €. www.hypathie93@wanadoo.fr

Concert**SOIRÉE ÉLECTRO-DUB
LA PÊCHE**

16, RUE PÉPIN - 20 HEURES
Proposé par l'association AOLF (Alors on le fait), le plateau de cette soirée rassemble deux groupes électro-dub. Les artistes de Vunely viennent de Slovaquie et les Français d'Idem passent pour la première fois à La Pêche. ▶ Tél. : 01 48 70 69 65. Entrée 6 € et 9 €. www.lapechecafe.com

Sport**HANDBALL**

Championnat d'honneur régional, seniors garçons
BLANC-MESNIL - MONTREUIL, À 20 H 30
Championnat d'excellence régional, seniors filles
SUCY - MONTREUIL, À 18 H 30

LES 7 ET 8 MARS**Marionnettes****ZAZIE DANS LE MÉTRO**

(D'APRÈS LE ROMAN DE RAYMOND QUENEAU)
ESPACE COMME VOUS ÉMOI - 5, RUE DE LA RÉVOLUTION - À 20 H 30
Zazie se glisse dans la conversation, marionnette multiple, impertinente, et entraîne le spectacle du temps de l'interview au temps du roman. Marionnettes de Patrick Grey. Avec Jeanne Heuclin et Dominique Houdart. Pour tout public. ▶ Tél. : 01 48 57 05 10. Courriel : comme.vous.emoi@free.fr Participation libre.

LE 8 MARS**Sport**

© GILLES DELBOS

FOOTBALL

Championnat Paris-Île-de-France Division supérieure régionale RSCM - TREMBLAY FC, À 15 H 30, STADE ROBERT-LEGROS
Division d'honneur régionale (CDM) (senior 1)
YERRES AS - FCM, À 9 H 30

Championnat départemental Excellence

ROSNY SO - RSCM, À 15 H 30
JEUNES AUBER. - ESDM, À 15 H 30 (- 18 ANS)

1^{re} division

NOISY-LE-GRAND - ESDM, À 15 H 30

BONDY AS - RSCM, À 15 H 30

2^e division

JEUNES AUBER. - ESDM, À 15 H 30

BADMINTON

GYMNASSE JEAN-MOULIN

La section badminton du RSCM organise une rencontre interclubs de régional 2 à partir de 8 h 30.

DU 9 AU 21 MARS**Théâtre en appartement
FABRIQUE GORKI**

CHEZ VOUS

Quelle que soit la grandeur de votre appartement, si vous rassemblez dix personnes, les comédiens Jacques Mazeran et Laurent Manzoni s'adaptent à votre salon et présentent un spectacle poétique et burlesque autour du texte de *L'Idiot* de Mouza Pavlova (mais pas seulement)... ▶ Tél. : NTDM 01 48 70 48 99. Entrée 9 € pour une place de théâtre en appartement et le spectacle *Vassa 1910*, de Gilberte Tsai, dans la salle Jean-Pierre-Vernant, à partir du 19 mars.

LE 10 MARS**Conférence
L'ART ET LE DESIGN**

THÉÂTRE BERTHELOT
6, RUE MARCELLIN-BERTHELOT -
18 HEURES

Quelles sont les mises en relation entre l'art et le design ? Comment redéfinit-on les frontières entre les arts appliqués et les beaux-arts ? L'histoire des styles, des couleurs, des matières, « *le dedans du décor* ». ▶ Tél. : 01 41 72 10 35. Entrée libre.

Rencontre**LE CLUB DE L'HISTOIRE**

BIBLIOTHÈQUE ROBERT-DESNOS
14, BOULEVARD ROUGET-DE-LISLE -
19 H 30

Sortir des stéréotypes de « *nos ancêtres les Gaulois* », avec les récentes découvertes en archéologie. Une image plus proche de la réalité et toujours aussi fascinante. ▶ Entrée libre.

LE 11 MARS**Théâtre chanté/Jeune public
à partir de 6 ans****FRONTIÈRES MES FRONTIÈRES**

THÉÂTRE BERTHELOT
6, RUE MARCELLIN-BERTHELOT -
15 HEURES

En puisant dans son spectacle *Frontières*, la chanteuse lyrique Valérie Joly invite les jeunes spectateurs à une sorte de « salon de musique » où chanter permet de s'envoler par-delà les frontières. ▶ Tél. : 01 41 72 10 35. Entrée 4 € et 6 € pour les Montreuillois.

LES 11 ET 25 MARS**Concert**
SCÈNES OUVERTES

AUDITORIUM MAURICE-RAVEL
CONSERVATOIRE - 13, AVENUE
DE LA RÉSISTANCE - 15 HEURES
Les élèves du conservatoire, petits
et grands, sont confrontés aux
conditions du spectacle sur scène
en présence d'un public composé
essentiellement de jeunes spec-
tateurs (mais pas seulement). Un
concert recommandé pour décou-
vrir la musique et les instruments.
► Tél. : 01 48 57 17 59. Entrée libre.

LES 12 ET 13 MARS**Spectacle musical**
LES PETITS NOYAUX

ESPACE COMME VOUS ÉMOI -
5, RUE DE LA RÉVOLUTION - À 20 H 30
L'accordéon, le saxophone et la
voix de Sicave se superposent
comme des cubes-jouets qui s'em-
pilent et défient la pesanteur. Dans
sa grande polyphonie solitaire,
il se croit parvenu au sommet,
là où on se rit des autres et où
l'on oublie de rire de soi. Mais il
faut choisir, « *les scrupules ou
la spéculé* ». Mise en scène de
Cécile Aziliz, texte et musique de
Pascale Heinisch, soutien Laurent
Vercambre. Avec Pascale Heinisch.
► Tél. : 01 48 57 05 10. Courriel :
comme.vous.emoi@free.fr
Participation libre.

DU 12 AU 15 MARS**Théâtre**
PHILOCTÈTE

THÉÂTRE BERTHELOT
6, RUE MARCELLIN-BERTHELOT - LES 12,
13 ET 14 À 20 H 30, LE 15 À 16 HEURES
Comme dans le *Philoctète* de
Sophocle, l'auteur Heiner Müller
croit au pouvoir de la parole. Mais
sur l'île Lemnos, l'humain, le miné-
ral et l'animal se mélangent inex-
tricablement. Une mise en scène
d'Élisabeth Marie de la compagnie
Scarface. ► Tél. : 01 41 72 10 35. Entrée
8 € et 12 €.

LES 13 ET 14 MARS**Rire**
BIG BANG BANG BANG

THÉÂTRE DES ROCHES
19, RUE ANTOINETTE - 20 H 30
Myriam Attia et François Wrobel
ont écrit et interprètent cette
comédie devant vous en « *13,7 mil-
liards d'années en beaucoup moins
de temps* ». C'est dire si les recher-
ches du professeur Renardys et
de son assistante Marilou parta-
gent avec nous leurs découvertes
cosmologiques particulièrement
inédites. ► Tél. : 01 49 88 79 87. Entrée
4 € et 8 €. <http://les.roches.free.fr>

LES 13, 14 ET 15 MARS**Chanson française****LUNE ET L'AUTRE**

THÉÂTRE DE LA NOUVE
12, PLACE BERTY-ALBRECHT - LES 13 ET
14 À 20 H 30, LE 15 À 16 HEURES
Instant musical entre Terre et
Lune aux frontières du jazz, du
blues, de la folk et de la musique
classique. L'auteur-compositeur-
interprète et musicien Vincent
Dorlac est « *un gourmand aux
oreilles nomades* ». Un répertoire
sensible où scintillent humour, ten-
dresse, mélancolie et... amour.
► Tél. : 01 48 70 00 55. Entrée 4 € et 6 €
pour les Montreuillois.

LE 14 MARS**Concert**
CHANSON FESTIVE

CAFÉ LA PÊCHE
16, RUE PÉPIN - 20 HEURES
Les groupes Jungle Juice et Oliv'
et ses noyaux mixent allègrement
les violons tziganes et le zouk
endiablé, avec un swing débridé.
Côté chanson festive, ces deux
formations y ajoutent drôlerie et
décontraction. ► Tél. : 01 48 70 69 65.
Entrée 6 € et 9 €.

DU 14 AU 22 MARS**Stage contes**
CONTEZ POUR VOUS

LES ROCHES
10, RUE DES ROCHES - LES 14 ET 21 MARS
DE 14 À 18 HEURES, LES 15 ET 22 MARS
DE 11 À 18 HEURES, LES 18 ET 20 MARS
DE 20 H 30 À 23 HEURES, LE 22 MARS
PRÉSENTATION PUBLIQUE À 17 HEURES
Animé par la comédienne, auteur
et metteur en scène Christine
Vallat, de la compagnie La
Mauvaise Herbe, ce stage permet
aux participants d'apprendre à
s'approprier des histoires en cap-
tivant leur auditoire. Comment ré-
inventer un récit lu ou entendu
avec ses propres mots, sa singula-
rité ? Travail de la voix, engage-
ment du corps, transmission des
émotions, composition de person-
nages, dramatisation du texte,
modulations, rythme... ► Tél. : 01 49
88 79 87. Tarif 60 €.

LE 15 MARS**Rencontre**
CAFÉ-PHILO

CHEZ IDJIS
2, PLACE DE LA RÉPUBLIQUE - 10 H 45
Qu'est-ce que « le relativisme cul-
turel » ? C'est le thème de ce café-
philo avec le philosophe et écri-
vain Marc Ballanfat. ► Entrée libre.

Poésie**CARTE BLANCHE**
À CAMILO OSPINA

THÉÂTRE DE LA GIRANOLE
4, RUE ÉDOUARD-VAILLANT -
DE 16 À 20 HEURES
Univers Singulier(s). Musiciens,
poètes, danseurs, comédiens et
chanteurs ont rendez-vous pour
partager leurs mondes intimes.

Cocktail de musiques d'Amérique
latine avec Juan-Carlos Rossi,
musicien argentin. ► Tél. : 01 48 57
53 17. Entrée 6 €.

Concert**LES MUSICALES**

ÉGLISE SAINT-PIERRE-SAIN-PAUL
2, RUE DE ROMAINVILLE - 17 HEURES
Igor Mykhaylevsky dirige le
Chœur de chambre de Crimée
pour un programme de musique
classique et traditionnelle
d'Ukraine. Nous allons donc
entendre la musique sacrée et
profane d'Irina Denissova et des
extraits de l'opéra *Kupalo* d'Evhen
Stankovych. ► Réservations : Office de
tourisme, 1, rue Kléber. Tél. : 01 41 58 14 09.
Entrée 5 € et 7 € pour les Montreuillois.
Gratuit jusqu'à 14 ans inclus. Possibilité
d'abonnement.

DU 16 MARS AU 10 AVRIL**Exposition**
FLEURIES

BIBLIOTHÈQUE ROBERT-DESNOS
14, BOULEVARD ROUGET-DE-LISLE -
VERNISSAGE MERCREDI 18 MARS
À 18 H 30

Explorant les jardins de ses voi-
sins et amis, Didier Hamey grave
des histoires imaginaires, à la
pointe sèche, dans du Plexiglas.
Avec lui, la nature prend ses droits
de poésie, de tendresse et de la
violence d'une énergie vitale, dans
un univers où Tim Burton n'est
jamais loin. Ses gravures dialo-
guent avec ses sculptures aux
noms intrigants de balancettes,
coureuse sous cloche, turbulette
et autre primesautière. Et croyez-
le, dans ses gravures, on observe
« *comme avec une lampe d'Aladin,
des espèces d'apparitions* ». ►
Entrée libre.

LE 17 MARS**Lecture/Jeune public**
DANS MA MAISON DE PAPIER,

J'AI DES POÈMES SUR LE FEU
THÉÂTRE DES ROCHES
19, RUE ANTOINETTE - 10 ET 14 HEURES
Pour ce spectacle de la compa-
gnie La Mauvaise Herbe, une
petite fille construit sa maison
imaginaire. Deux minutes plus
tard, elle est devenue une vieille
dame... ► Tél. : 01 49 88 79 87. Entrée
4 € et 8 €. <http://les.roches.free.fr>

Projection/débat**LES MARDIS DU DOCUMENTAIRE**

SALLE BORIS-VIAN
BIBLIOTHÈQUE ROBERT-DESNOS -
14, BOULEVARD ROUGET-DE-LISLE -
18 H 30
Jean Pélégri, devenu écrivain à
Paris, sa ville d'adoption, s'est
senti déchiré en devant quitter
son Algérie natale en 1956. Le
réalisateur Jean-Pierre Lledo,
auteur du documentaire *Jean
Pélégri, alias Yahia El Hadj*,
échange avec le public après la
projection. ► Entrée libre. [www.mon-
treuil.fr/bibliothèque](http://www.mon-
treuil.fr/bibliothèque)

DU 17 AU 22 MARS**Marionnettes/Jeune public**
MAIS QUI ES-TU

DOCTEUR JEKYLL ?
THÉÂTRE DE LA NOUVE
12, PLACE BERTY-ALBRECHT -
LES 17, 19 ET 20 À 14 H 30,
LES 21 ET 22 À 16 HEURES
Philippe Calmon et Évelyne
Houssin, de la compagnie
Métaphore, ont transposé le célè-
bre *Docteur Jekyll et Mister Hyde*
de Robert-Louis Stevenson.
Antoine, un petit gars solitaire
plonge dans cette histoire fantas-
tique et nous en livre sa version...
► Tél. : 01 48 70 00 55. Entrée 4 € et 6 €
pour les Montreuillois.

LE 18 MARS**Concert**
HIP-HOP SESSION

CAFÉ LA PÊCHE
16, RUE PÉPIN - 15 HEURES -
INSCRIPTION À 14 HEURES
Le micro s'ouvre spécialement aux
talents du rap africain, avec pour
invités, les artistes de Hip-hop
Kanou. ► Tél. : 01 48 70 69 65. Entrée
libre.

Lecture/jeune public**LA VOIE DES LIVRES**

LIBRAIRIE FOLIES D'ENCRE
9, AVENUE DE LA RÉSISTANCE -
17 HEURES
Moment privilégié de lecture d'al-
bums pour la jeunesse par les ins-
pirateurs des *Fabulos Lectors of
Montreuil* et souvent en présence
de grands auteurs. Pour un goû-
ter à croquer. ► Tél. : 01 49 20 80 00.
Entrée libre.

**Spectacle multimédia/jeune
public à partir de 9 ans**

♥ &
THÉÂTRE BERTHELOT
6, RUE MARCELLIN-BERTHELOT -
17 HEURES ET 19 H 30

Joué pour la première fois en
région parisienne, ce spectacle
« *de câble et d'épée* », légèrement
furieux, invoque de cuisantes
questions, telles que : « *Est-il judi-
ciaire de monter dans un vaisseau
spatial voué à coloniser l'espace,
si c'est pour mourir de vieillesse
avant d'être arrivé à mi-chemin ?* »

La science et la fiction réunies par
un tiret... ► Tél. : 01 42 87 08 68. Entrée
10 € et 12 € pour les Montreuillois.

DU 19 MARS AU 10 AVRIL**Théâtre****VASSA 1910**

SALLE JEAN-PIERRE VERNANT
NOUVEAU THÉÂTRE DE MONTREUIL -
10, PLACE JEAN-JAURÈS
Nous découvrons la première ver-
sion du texte de Maxime Gorki,
adapté par la metteuse en scène
Gilberte Tsaiï, directrice du
Nouveau Théâtre de Montreuil.
Vassa 1910 raconte le matriarcat
dans la tradition familiale russe, à
travers le personnage d'une
femme conduisant avec force, une
tension complexe sur fond d'intri-
gues et de suspicions. Comment
Vassa s'y prend-elle pour éliminer
tous les obstacles ? Faire et
défaire des alliances ? Est-elle
égoïste ou indigne en refusant de
sacrifier sa vie ? Suspense et
action ! ► Tél. : 01 48 70 48 90. Entrée
de 7 € à 9 € pour les Montreuillois.

LE 20 MARS**Concert**
SOIRÉE HIP-HOP

CAFÉ LA PÊCHE
16, RUE PÉPIN - 20 HEURES
Ce projet franco-malien promet
une belle rencontre, avec les ar-
tistes angevins Nouvel'r et les
maliens Mic Mo, Chanana et
Amkoullel de passage en France.
► Tél. : 01 48 70 69 65. Entrée 6 € et 9 €.

Projection/débat
SUN IN YOUR HEAD

MAISON POPULAIRE
9 BIS, RUE DOMBASLE - 20 H 30
Kantuta Quiros et Aliocha Imhoff,
de l'association Le Peuple qui
manque, présentent *Insurgés du
corps ! Art en action à l'écran*.
► Tél. : 01 42 87 08 68. Entrée libre.

LES 20 ET 21 MARS**Théâtre****B. 1. BUTÔ/2. BECKETT**

MAISON DE LA CULTURE DU JAPON
GRANDE SALLE - 101 BIS, QUAI BRANLY -
75015 PARIS - 20 HEURES
Ces deux représentations ont lieu
en avant-première à la Maison du

Japon, avant celles programmées du 25 mars au 5 avril au théâtre Berthelot. Philippe Lanton, de la compagnie Le Cartel, a créé un spectacle en deux parties qui se répondent en écho. La recherche spirituelle de la danse butô est ici chorégraphiée par le grand maître Katsura Kan, et la recherche minimaliste de Beckett résonne avec l'absurdité tragi-comique de la nature humaine. ▶ Tél. : 01 44 37 95 95. Entrée 12 € et 15 €.

LES 20, 21 ET 22 MARS

Théâtre

NOUS SERONS SEREINS CETTE NUIT-LÀ ENCORE

THÉÂTRE BERTHELOT

6, RUE MARCELLIN-BERTHELOT - LES 20 ET 21 À 20 H 30, LE 22 À 16 HEURES
Montage de textes à partir de *L'Apprentissage*, *Le Bain* et *Un ou deux reflets dans l'obscurité* de Jean-Luc Lagarce. Anne-Marie Chanière et Nathalie Grauwil, de la compagnie franc-comtoise Éponyme, rendent un hommage personnel à un écrivain franc-comtois. Des récits sur le cheminement, le sens à donner à sa vie, à son rapport au monde et à la mort. ▶ Tél. : 01 41 72 10 35. Entrée 8 € et 12 €.

LE 21 MARS

Balade

MONTREUIL ET LE CINÉMA

OFFICE DE TOURISME

1, RUE KLÉBER - 10 H 30

Balade dans les lieux mythiques de Montreuil, commentée par l'historien Philippe Hivert en matinée, à la rencontre des personnages qui ont marqué l'histoire du cinéma. L'après-midi est consacré à une visite guidée de l'exposition sur Georges Méliès à la cinémathèque de Bercy. ▶ Tél. : 01 41 58 14 09. Forfait 10 € et 12 €. Repas (facultatif) 16 €.

Concert

LA PÊCHE À L'UNI-SON

CAFÉ LA PÊCHE

16, RUE PÉPIN - 19 HEURES

La solide formation Boukakès, des environs de Montpellier, pratique un mix rock-groove oriental avec lequel on ne peut que danser ! Ils partagent la scène avec des invités surprises, à l'occasion de la Journée internationale pour l'élimination de la discrimination raciale. ▶ Tél. : 01 48 70 69 65. Entrée libre.

Magie

SOIRÉE BUFFET ET SPECTACLE

MAISON DU BAS-MONTREUIL

LOUNÈS-MATOUB

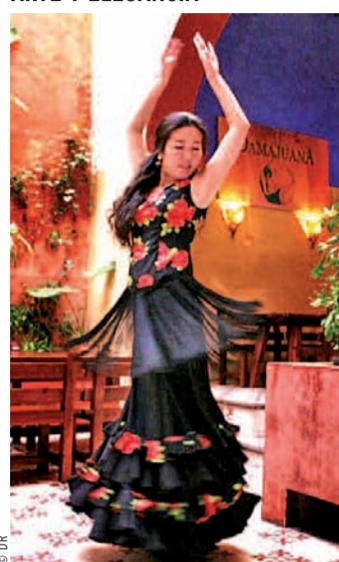
4-6, PLACE DE LA RÉPUBLIQUE - DE 20 À 23 HEURES

Une soirée à passer en famille et l'occasion de découvrir le talent de Bertrand Crimet, artiste-illusionniste, élève du mime Marceau, au cours d'un repas convivial.

▶ Tél. : 01 48 51 35 12. Participation financière adhérents adultes : 11 €, enfants : 5 € ; non-adhérents adultes : 14 €, enfants : 8 €.

Danse et mode flamenco

ARTE Y ELEGANCIA



PLANÈTE ANDALUCIA

56, RUE ÉMILE-ZOLA - 20 H 30

Entre défilé de mode et spectacle de danse, la styliste Adela Olmos, installée en Espagne à Jerez de la Frontera, a conçu et chorégraphié un ballet de dix danseuses qui présenteront chacune des créations hautes en couleur ! ▶ Tél. : 01 48 51 04 51. Entrée 20 € pour les Montreuillois. <http://planeteandalucia.com>

DU 21 AU 29 MARS

Théâtre

RUZZANTE

LA GIRANDOLE

4, RUE ÉDOUARD-VAILLANT - 20 H 30, DIMANCHE À 16 HEURES

Auteur-acteur de la Renaissance italienne, Ruzzante, père de la comédie moderne, a le premier porté à la scène la vie quotidienne des gens simples et les abus des « puissants ». Cinq siècles plus tard... ▶ Tél. : 01 48 57 53 17. Entrée 8 €, 12 € et 15 €. *Ça circule* : entre la Croix-de-Chavaux et les quartiers excentrés de Montreuil, les spectateurs peuvent être accompagnés à leur domicile par l'équipe de la Girandole. Il suffit de le préciser lors de la réservation.

DU 23 AU 27 MARS

Stage

CONDUITE D'ATELIERS THÉÂTRE

THÉÂTRE DES ROCHES

10, RUE DES ROCHES - DE 10 HEURES À 16 H 30

Cette formation est destinée aux animateurs d'un atelier théâtre et animée par les metteurs en scène, comédiens et auteurs Christine Vallat et Serge Dangleterre, de la compagnie La Mauvaise Herbe. Financement par la Direction départementale de la jeunesse et des sports. ▶ Tél. : 01 49 88 79 87.

JUSQU'AU 30 MARS

Théâtre et chansons

REGARD EN COULISSE

LA GIRANDOLE

4, RUE ÉDOUARD-VAILLANT - LE LUNDI À 20 H 30

Luciano Travaglino adapte et met en scène les chroniques journalistiques de Jean-Pierre Léonardini, en s'inspirant de l'œuvre de Dario Fo et invite le public à une expérience culinaire... Avec Patrick Dray et Félicie Fabre, le trio d'acteurs-conteurs dénonce l'avalanche des informations qui nous parvient... ▶ Tél. : 01 48 57 53 17. Entrée 8 €, 12 € et 15 €. *Ça circule* : entre la Croix-de-Chavaux et les quartiers excentrés de Montreuil, les spectateurs peuvent être accompagnés à leur domicile par l'équipe de la Girandole. Il suffit de le préciser lors de la réservation.

JUSQU'AU 30 AVRIL

Exposition

HORIZON

OFFICE DE TOURISME

1, RUE KLÉBER - VERNISSAGE VENDREDI 3 AVRIL DE 18 À 20 HEURES

« *Lignes tropicales, frontières indéfinies, strates sans sphères, mille-feuilles de notre espace. Une vision délicate du sentiment d'appartenance au monde.* » Les peintures de Jean-Marie Renault transportent notre regard bien au-delà de la représentation qui figure sur ses toiles. Plongeon dans un monde subtil. ▶ Tél. : 01 41 58 14 09. Entrée libre.

JUSQU'AU 11 AVRIL

Exposition

PERSPECTIVE (UN PLAN SIMPLE)

CENTRE D'ART MIRA-PHALAINA

MAISON POPULAIRE -

9 BIS, RUE DOMBASLE

Le collectif de commissaires d'exposition Le Bureau propose un cycle de trois expositions intitulées « Un plan simple ». Le premier volet *Perspective* offre un passage au visiteur pour découvrir les secrets de l'image en deux dimensions. ▶ Tél. : 01 42 87 08 68. Entrée libre.

Avis aux ressortissants algériens

■ SCRUTIN PRÉSIDENTIEL

Le consul d'Algérie à Bobigny informe les ressortissants algériens immatriculés au consulat et inscrits sur la liste électorale que le prochain scrutin portant sur les élections présidentielles se déroulera du 4 au 9 avril au siège du consulat 17, rue Hector-Berlioz à Bobigny.



Retraités

En attendant le printemps

Belote et rebelote, loto et rototos... Sans oublier une partie de Compiègne, pardon, de campagne, à ne pas manquer pour cette quinzaine d'avant-printemps.

Dans les centres de quartier

Jean-Lurçat : mercredi 11 mars : belote (5 €) - 5, place du Marché, tél. : 01 48 70 62 61.

Solidarité-Carnot/Mendès-France :

mercredi 11 mars : loto (5 €) - 59, rue de la Solidarité, tél. : 01 48 58 00 70.

Marcel-Cachin : mardi 10 mars : loto (5 €)

vendredi 13 mars : atelier cuisine et repas. Inscription indispensable auprès de Joëlle. Priorité aux retraités inscrits au centre Marcel-Cachin.

mardi 17 mars : belote (5 €)

mardi 24 mars : atelier créatif à essayer sans aucune compétence particulière, il suffit d'avoir envie ! Inscription indispensable auprès de Joëlle - 2, rue Claude-Bernard, tél. : 01 48 57 37 75.

Ramenas :

jeudi 12 mars : loto (5 €)

vendredi 27 mars : belote (5 €) - 149, rue Saint-Denis, tél. : 01 55 86 28 91 et 01 48 58 21 32.

Georges-Mahé : jeudi 12 mars : loto (5 €) -

21-29, rue de la Mare-à-l'Âne, tél. : 06 73 63 00 10.

Daniel-Renoult : lundi 9 mars : loto (5 €)

jeudi 19 mars : belote (5 €) - 31, boulevard Théophile-Sueur, tél. 01 48 55 91 26.

Blancs-Vilains : mercredi 25 mars : belote (5 €)

mercredi 1^{er} avril : repas entre amis - 85, rue des Blancs-Vilains, tél. : 01 48 54 88 53.

Compiègne et compagnie

Partez sur les traces de l'histoire dans la région de Compiègne
Jeudi 26 mars

Au programme : découverte de l'univers des bateliers par une visite guidée de la cale de la péniche Freycinet, parcours le long du canal... Déjeuner au restaurant Grand Maréchal à Rethondes, suivi de la visite libre du mémorial de l'Armistice, le wagon de l'Armistice, son musée stéréoscopique...

Participation : 32 € pour les retraités inscrits auprès du CCAS, d'un atelier culturel municipal ou de la Maison du Bas-Montreuil Lounès-Matoub ; 36 € pour les autres retraités montreuillois (chèques à libeller à l'ordre du Trésor public). Prise en charge possible dans les différents quartiers.

Inscriptions

Jusqu'au 19 mars (selon les places disponibles) lors des permanences CCAS dans les centres de quartier et au CCAS, 11^e étage, tour Rond-Point (de 9 à 12 heures et 14 à 17 heures, mardi uniquement de 14 à 17 heures), tél. : 01 48 70 65 01. Pour les repas, lotos, tournois... mieux vaut s'inscrire une semaine à l'avance.

SERVICES MUNICIPAUX

UN PASSEPORT POUR L'ÉTÉ

Besoin d'un passeport pour les vacances de l'été ? N'attendez pas pour effectuer la demande. Le délai d'obtention (42 jours actuellement) va s'allonger à mesure qu'approche l'été.

Où s'adresser ?

En mairie (ou au PIMS pour les habitants du quartier Montreuil-Ruffins).

Horaires : lundi, mercredi, jeudi, vendredi de 8 h 30 à 17 heures ; mardi de 14 à 19 heures ; samedi de 8 h 30 à 12 heures.

Renseignements tél. : 01 48 70 63 18 ou 68 06.

Procédure et délais

Le dépôt du dossier se fait en

mairie, mais le traitement est effectué par la préfecture de la Seine-Saint-Denis. Les délais de délivrance varient en fonction du nombre de demandes. Prévoir un minimum de six semaines, sauf urgence dûment justifiée (décès ou raison professionnelle).

Validité

Il sera valable dix ans pour un majeur, cinq ans lorsque le titulaire est mineur.

Ce qui change
Nouveau coût

Depuis janvier 2009, les timbres fiscaux à fournir au moment du dépôt du dossier sont de 88 euros pour le passeport d'un majeur, 44 euros pour un mineur âgé de 15 à 18 ans, 19 euros pour un mineur de moins de quinze ans.

L'entrée aux États-Unis

Depuis janvier, chaque voyageur doit obtenir une préautorisation

d'entrée aux États-Unis, au plus tard 72 heures avant son départ, en remplissant un dossier sur le site officiel :

<https://esta.cbp.dhs.gov/esta/esta.html> ●

X SAVOIR PLUS :

<http://www.montreuil.fr/>

Zoom

■ BIENTÔT LE PASSEPORT BIOMÉTRIQUE ?

Les passeports biométriques, contenant une photo et des empreintes digitales numérisées, succéderont progressivement aux passeports électroniques fabriqués depuis 2006. À Montreuil, les premières procédures pourraient être mises en œuvre en mai, mais, compte tenu des délais d'obtention et de l'afflux de demandes à cette période, il est préférable de ne pas attendre et d'effectuer sa demande maintenant pour préparer sereinement ses vacances. Les passeports non biométriques resteront valables jusqu'à leur date de péremption.

PETITES ANNONCES GRATUITES

Envoyez vos petites annonces ou portez-les, de 9 à 12 heures et de 14 à 17 heures, à **Tous Montreuil, tour Rond-Point 93 (au 6^e étage), 65, rue du Capitaine-Dreyfus, 93100 Montreuil. Ne sont pas publiées les demandes d'emploi ni les transactions immobilières ou automobiles. NOS PETITES ANNONCES SONT EXCLUSIVEMENT RÉSERVÉES AUX MONTREUILLOIS. Pour que votre annonce puisse être prise en compte, indiquez votre nom et votre adresse en plus du texte que vous nous adressez. Nous ne publierons que vos coordonnées téléphoniques.**

VENDS

■ Service en cristal de Lorraine dans cartons d'origine capitonnés comprenant : 12 verres, 6 flûtes à champagne, 1 carafe à vin, 1 seau à champagne, 1 service à cognac (6 verres + 1 carafe), 450€. Friteuse électrique Moulinex neuve, 40€. Champouineuse Hower, peu servie, 40€. Combiné grill + crêpes Rowenta électrique KG 15, neuf, 60€. Chauffe-plat émaillé Moulinex neuf, 45€. Mallette de matériel de cuisine Solingen comprenant : 6 couteaux, 1 hachette, 1 fusil, 2 ciseaux de découpe et 1 aiguiser, neuve, 60€. Mallette de matériel de cuisine Eglon et Sabatier comprenant 13 pièces (couteaux de découpe, fourchettes barbecue, etc.) neuve, 60€. ► 01 48 18 63 20.

■ Sac à main neuf Gérard Darel, cuir noir lisse, 250€. ► 09 53 19 34 64.

■ VTT d'occasion bon état, 20 pouces, couleur jaune, 20€. ► 06 10 67 65 76.

■ Manteau laine vert amande T. 50, 80€. Parka XXL avec capuche, 20€. Veste demi-saison en laine T. 44, 25€. Popeline 3/4 T. 46, 20€. Paire de bottes P. 38, 15€. ► 01 48 70 93 10.

■ Couffin bébé, état neuf, 14,90€. Moulin à légumes, 4€. Matelas bébé en 3 parties, 6€. Cartes téléphoniques de collection, 0,10€ l'unité. ► 06 25 56 49 35.

■ Matériel d'équitation : bombe marque Somerset, noire, très élégante, très bon état, T. 57, 15€. Culotte d'équitation noire, très seyante, parfait état, T. 42, 15€. ► 06 64 87 59 38.

■ Costume homme gris bon état, 30€. Costume écran + chaussures P. 45 pour homme, bon état, 80€. Portable Sony Ericsson K 220 I neuf, débloqué, 60€. Banane Lacoste noire, 10€. Deux blousons (problème fermeture), 10€ l'un. Livre complet interactif sur la guitare, neuf, 20€. Lot de livres, 40€. Livre sur l'Alsace-Lorraine, neuf, 10€. ► 06 50 66 65 22.

■ Meuble télévision style chinois en bois, couleur marron et bordeaux laqué avec plateau pivotant, bon état, 150€. ► 01 48 58 81 00.

■ Lot de deux jeux de DS sur le thème de l'équitation en bon état, 10€ l'un. Les cinq premiers livres en très bon état de la collection « Les poneys stars », 4€ les 5. Lot de 14 livres tiré de la série « Grand Galop », 11€ le lot. Les tomes 4, 5, 6, 8, 9 et 10 des « Désastreuses aventures des Orphelins Baudelaire », 6€ les 6. Trotinette Décathlon pour fille, Play 5 marque Oxelo de 8 à 13 ans, 20€. Téléviseur couleur 40 cm, 25€. Ordinateur Mac rouge, année 2000, bon état, 30€. ► 01 48 59 22 65.

■ Meuble de salle de bains 2 portes avec vasque et mitigeur, très bon état, 120€. ► 01 48 57 95 70.

■ Chambre à coucher acajou comprenant : lit en 140 cm, armoire 4 portes avec glaces, 1 table de chevet, 1 commode, parfait état, 300€. ► 06 11 32 96 35.

■ Réfrigérateur Faure, bon état, 200€. Salon turc en tissu vert 3 places, bon état, 600€. Meuble TV grand format avec étagère, vitre et emplacement hi-fi, imitation merisier, bon état, 130€. ► 01 78 08 41 28 à partir de 17h ou le week-end dans la journée.

■ Salon : ensemble en rotin acajou comprenant 1 élément vitré, 1 élément tablette, 1 élément bar, 1 table dessus verre avec 4 chaises, 1 meuble d'angle. Cuisine : 4 éléments + table, 2 éléments hauts avec portes vitrées, 2 éléments bas dont 1 avec tiroirs et porte, l'autre avec 2 portes et plans de travail stratifiés. Chambre à coucher en rotin comprenant : lit en 140x190 cm, 2 tables de chevet, 1 commode 3 tiroirs, 1 armoire 2 portes. Chambre d'enfant comprenant : lit enfant évolutif, bureau, chaise, coffre à jouets et armoire. Lit style mezzanine avec bureau, meuble genre commode en dessous. Trois téléviseurs dont 2 de 36 cm et 1 de 51 cm. Une poussette-landau, 1 bibliothèque, autres petits meubles. ► 06 20 40 64 26.

■ Cuisinière à gaz Bluesky, 4 plaques, four et grill à gaz, neuve, jamais servie, 250€ à débattre. ► 06 03 35 43 72.

■ Veste chinoise, 15€. Deux grils Creuset, 20€ chaque. Gril électrique Minute Seb, 30€. Lampadaire rustique en fer forgé avec abat-jour, 150€. Tringle, 2€. ► 01 48 57 64 52.

■ Lot de livres scolaires de la 3^e à la terminale, anglais-espagnol avec CD, cahiers vacances, annales bac S, toutes matières, 3 à 5€. Annabac 2004 français, SVT, chimie, 4€ les 3. Collection Mention bac chez Albin-Michel : philo, 100 textes fondamentaux, 4 volumes, 5€. Divers ouvrages de révision bac éd. Nathan, Hatier philo et anglais, 5€ les 3. Les croquis du bac géographie terminale éd. Hatier, 4€. Espagnol : Continentes 2^e et 1^{er} + 2 CD, collection Basterra, 4€ les 2. Passeport 2^e en maths, français et anglais, collection Hachette, 5€ les 3. Brevet des collèges français et anglais, collection Nathan, 3€ les 2. Meuble de cuisine état neuf, armoire four 2 portes, couleur vanille clair (2 étagères intérieures données), 100€. Veste de ski T. 36-38, 30€. Veste de randonnée ou ski imperméabilisée et doublée, pour adolescent, 20€. Coffre de toit 320 litres (serrure à changer) + galerie, 110€.

■ Manteau fille neuf, imitation daim, style russe, doublé capuche, col et poignets en fourrure synthétique, T. 36-38, 30€. Blouson neuf Lafuma pour femme, T. M, flanelle gris foncé, double, tricot manches et taille, 30€. ► 01 48 51 98 82.

■ Parc en plastique Recinto de Plebani marque Aubert, très bon état, 40€. Camion porteur-poussette état neuf, 20€. Poussette McLaren XLR neuve, 230€. Baignoire bleue pour enfant, 5€. Table à langer Ikea avec matelas, 12€. Écharpe Girasol orange 5,20 m neuve, 40€. Divers vêtements fille de 1 à 12 mois, à voir sur place. ► 01 48 59 27 50.

■ Recherche professeur de maths pour préparation bac ES. ► 01 48 59 85 23 domicile ou 01 49 83 23 61 bureau.

■ Enseignante de français pour étrangers donne cours de français tous niveaux, adultes et enfants, soutien scolaire, bons prix, déplacement à domicile. ► 06 87 15 06 94.

■ Maman avec expérience, pédagogie, propose remise à niveau, suivi du CP à la 3^e + anglais, secteur Croix-de-Chavaux. ► 06 11 23 81 54.

■ Professeur expérimentée, pédagogie, propose cours de français, philo, allemand, anglais. Préparation bac, examens et concours. ► 01 48 58 55 90.

■ Musicien confirmé donne cours de musique, solfège et guitare à domicile, tous niveaux, préparation aux concours et examens de conservatoire. ► 06 79 53 26 43 Henri.

■ Dame sérieuse s'occuperait de personnes âgées à domicile. ► 01 48 51 63 56.

SERVICES

■ Formateur informatique expérimenté propose cours particuliers à domicile sur PC-Mac, logiciels, bureautique et Internet. ► 06 86 17 33 95.

■ Professeur et traductrice français-italien, langue maternelle italienne, donne cours d'italien, tous niveaux, conversation, soutien scolaire, préparation au bac, particuliers ou petits groupes. Prix modérés, déplacement à domicile. ► 01 48 57 40 69.

■ Recherche professeur de maths pour préparation bac ES. ► 01 48 59 85 23 domicile ou 01 49 83 23 61 bureau.

■ Enseignante de français pour étrangers donne cours de français tous niveaux, adultes et enfants, soutien scolaire, bons prix, déplacement à domicile. ► 06 87 15 06 94.

■ Maman avec expérience, pédagogie, propose remise à niveau, suivi du CP à la 3^e + anglais, secteur Croix-de-Chavaux. ► 06 11 23 81 54.

■ Professeur expérimentée, pédagogie, propose cours de français, philo, allemand, anglais. Préparation bac, examens et concours. ► 01 48 58 55 90.

■ Musicien confirmé donne cours de musique, solfège et guitare à domicile, tous niveaux, préparation aux concours et examens de conservatoire. ► 06 79 53 26 43 Henri.

■ Dame sérieuse s'occuperait de personnes âgées à domicile. ► 01 48 51 63 56.

URGENCES

PHARMACIENS DE GARDE

■ La pharmacie Maarek, 26, rue de Paris est ouverte 7 jours sur 7, 24 heures sur 24.

■ La pharmacie Khaless, 67, rue de Paris est ouverte 7 jours sur 7, de 9 à 22 heures.

URGENCES DENTAIRES

■ Du vendredi soir au lundi matin, et les jours fériés : 01 48 36 28 87.

SOS SANTÉ 15

■ Le 15 vous met en contact 24 heures sur 24 avec un service d'urgence : un médecin, voire le Samu si cela s'avère nécessaire.

NUMÉRO EUROPÉEN D'URGENCE

■ Le 112 est gratuit et concerne toutes les urgences.

AIDE AUX VICTIMES

■ Accueil chaque lundi en mairie de 9 à 13 heures. Sur rendez-vous au 01 48 70 63 78 ou 64 78.

PÉDIATRES DE GARDE

■ Samedi 7 et dimanche 8 mars : Dr Toledano (Tremblay-en-France), 01 48 60 59 81.

■ Samedi 14 et dimanche 15 mars : Dr Katz (Pavillons-sous-Bois), 01 41 55 19 20.

ENFANTS MALTRAITÉS

■ Au 119 (appel gratuit), enfants et adultes peuvent témoigner et être conseillés 24 heures sur 24.

URGENCES HOSPITALIÈRES

■ Centre hospitalier intercommunal André-Grégoire, 56, boulevard de La Boissière, 01 49 20 30 76, urgences polyvalentes (adultes, enfants, maternité).

SOS FEMMES

■ 3919 du lundi au samedi jusqu'à 22 heures et jours fériés jusqu'à 20 heures. 01 48 70 67 07 de 9 à 17 heures du lundi au vendredi.

OBSERVATOIRE MONTREUILLOIS DES SECTES

■ 01 48 59 13 12, de 9 à 12 heures et de 14 à 17 heures.

JEUNES VIOLENCES ÉCOUTES

■ 0 800 20 22 23, un numéro vert anonyme et gratuit contre le racket et les violences scolaires.

POINTS D'ACCÈS AU DROIT (PAD)

■ PAD de la Maison du Bas-Montreuil Lounès-Matoub, 4-6, place de la République, 01 48 51 35 12.

■ PAD du pôle d'information multiservices (PIMS) Le Morillon, 24, place Le Morillon, Tél. : 01 45 28 21 05.

■ PAD du centre-ville, 12, boulevard Rouget-de-Lisle, 01 48 70 68 67.

tous
Montreuil

Journal d'informations municipales. Tour Rond-Point 93, 65, rue du Capitaine-Dreyfus, 93100 Montreuil, tél. : 01 48 70 64 47, fax 01 48 70 68 91, e-mail : tm@montreuil.fr. Directeur de la publication : Alain Monteagle. Rédactrice en chef : Élise Thiébaud. Secrétariat de rédaction et maquette : Françoise Benoiste. Rédaction : Françoise Christmann, Antoine Cousin, Joëlle Cuvilliez, David Lahontan, Anne Locqueneaux, Orlane Renou, Caroline Thiery. Relecture : Brigitte Mugel. Ont participé à ce numéro : Olivier Dechaud (maquette). Conception graphique : DA Conseils. Photos : Gilles Delbos, Sophie Elmosnino. Photothèque : François Renault. Secrétariat : Nathalie Delzongle. Henry Impressions IMPRIM'VERT, imprimé sur papier 100 % recyclé. Publicité : Médias & publicité, tél. : 01 49 46 29 46, fax : 01 49 46 29 40, e-mail : mpublicite@aol.com. Distributeur : Isa Plus. Tirage : 48 000 ex.